

journal de la

# prestidigitation

juillet~août

n° 323



REVUE DE L'ASSOCIATION FRANÇAISE DES ARTISTES PRESTIDIGITATEURS - 59<sup>e</sup> ANNÉE - 1978 - 14 F / 140 FB / 7 FS





Sans parole (Humarot)

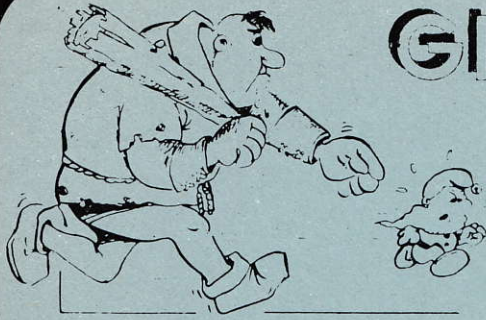
# SOMMAIRE

Editorial .....	133
Jean METAYER.....	134
<b>CARTOMAGIE</b>	
La carte au laser .....	135
Un tour de prémonition .....	136
<b>MENTALISME</b>	
Un bon truc de mentalisme avec des cartes .....	137
Un joli petit tour d'allumettes ....	137
<b>CORDES</b>	
Le disque et l'anneau de corde ...	138-139
Un intermède avec les ciseaux au cours d'une routine de corde ....	139
<b>LA MAGIE DE CIRS ET NOP</b>	
La multiplication d'éventails de cartes .....	140
<b>PARTIE ADMINISTRATIVE</b>	
<b>PROGRAMME</b>	
Gala du 3 juin 1978 Jules Dhotel ..	158-159
<b>MICROMAGIE</b>	
Balles bicolores.....	157
<b>AMICALE ROBERT-HOUDIN DE NORMANDIE</b>	
Fioriture de Maurice Rooklyn ....	158 159
<b>GAGS</b>	
Gags cartomagique .....	159
<b>SOIERIE</b>	
Le nœud Tenkai.....	160-161
<b>TRUCS ET PROCÉDES</b> .....	161
<b>RECIT D'UN VOYAGE AU JAPON</b>	
Octobre 1976 à janvier 1977 .....	162-163
<b>VENTRILOQUIE</b>	
La cravate parlante.....	164

Notre couverture :

# DAMAO

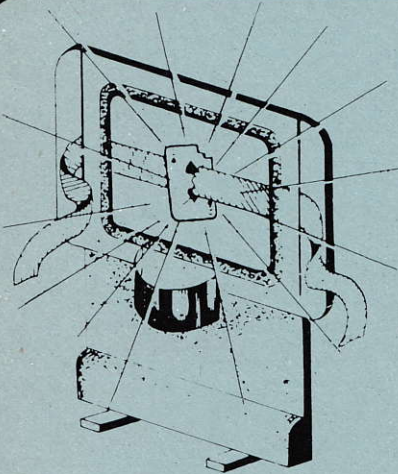
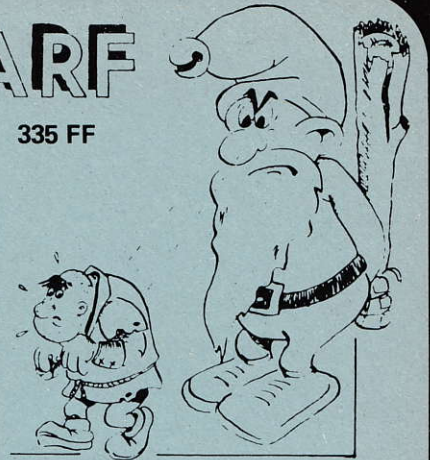




# GIANT DWARF

"Le nain et le géant" est une histoire très captivante qui se passe dans un château hanté. A la grande satisfaction des jeunes spectateurs le méchant géant est battu par le nain ! Ceci est possible parce que le géant se transforme en un petit bonhomme tandis que le nain devient de plus en plus grand ! Un très bel effet avec des accessoires merveilleux aux couleurs vives. Le château mesure 50 cm et les personnages sont des mêmes proportions. Complet avec notice de présentation.

335 FF



# TELEFLASH

Ce tour mérite toute votre attention ! Un très joli "Ecran de télévision" est présenté. Devant cet écran se trouve un ruban dont les extrémités dépassent les côtés de l'appareil. Un spectateur choisit une carte puis la carte est déchirée et les morceaux sont brûlés dans un petit récipient qui se trouve devant l'écran... Une flamme éclair et ... la carte reconstituée se trouve sur le ruban de l'écran... mais il y a un coin de la carte qui manque... et oui, c'est bien précisément le coin que le spectateur a retenu au début de l'expérience. Un effet sensationnel ! Important : 1. Le ruban reste tout le temps complètement visible. 2. L'écran n'est pas recouvert durant l'exécution du tour. 3. C'est le spectateur lui-même qui peut enlever la carte du ruban et qui peut examiner la carte pour s'apercevoir que c'est bien la carte qu'il a choisie et que le petit morceau qu'il a en mains s'adapte exactement au coin manquant. L'appareil est assez grand pour être utilisé sur scène !

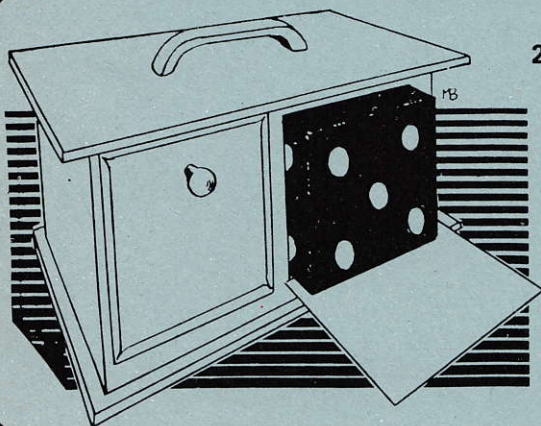
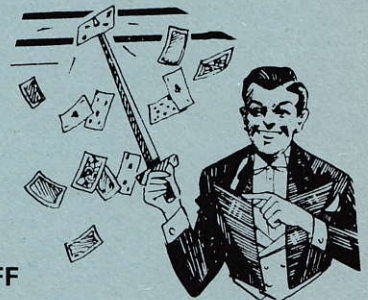
135 FF



# MEPHISTO'S CARD DAGGER

Une carte est choisie et remise dans le jeu, qui est mélangé par un spectateur. Vous présentez alors au public un magnifique poignard chromé. Le jeu est lancé en l'air et pendant que les cartes retombent, vous faites un moulinet en l'air avec le poignard et embrochez sur celui-ci la carte choisie ! Un effet sensationnel ! Appareil de toute beauté en cuivre chromé, très solide et de haute précision. Longueur : ca. 55 cm. Présentation très facile.

346 FF



288 FF

# DOBBELSTEEN-KAST

Un succès assuré ! Une expérience qui consiste à placer un gros dé à jouer dans un coffret et à le faire voyager d'un compartiment à l'autre du coffret. Quand le public pense que le dé est à gauche, il se trouve à droite et inversement. Vous jouez toujours gagnant avec le public, qui perd à chaque coup... Finalement, vous ouvrez les quatre portes de coffret... Le dé a complètement disparu et est passé invisiblement dans un chapeau emprunté !! Excellent tour pour tous les publics et spécialement pour les enfants. APPAREIL DE LUXE !!

# MEPHISTO MAGIC DAY le 3 septembre 1978

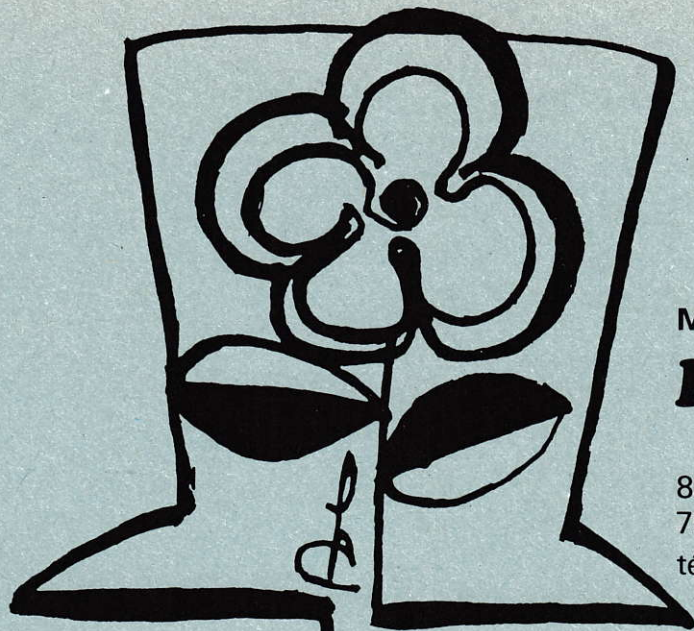
CENTRE CULTUREL A WAREGEM BELGIQUE

MEPHISTO-HUIS p.v.b.a.

veldstraat 156 d - 85000 Kortrijk (belgique)

tél. 056-213053





MAGASIN RANKY

**KIRTEN'S**

successeurs

86, avenue Philippe Auguste

75011 PARIS

tél. 371.46.43

**CUBO  
COLOR**

Les pastilles blanches de trois dés  
changent de couleur dans une  
cheminée sous l'impulsion de 3  
foulards.

Modèle micromagique

**KIRTEN'S FLOWERS**

**BOUQUET  
QUI FLEURIT**

5 fleurs - modèle classique. Modèle  
frou-frou.

Complet avec 5 fleurs piquantes.

425 F.

Production  
de : **BOULES DE FEU**



**FLEURS EN PLUMES**

Pièces Johnson

—  
Allumage magique de cube flash

—  
Aviator truquée vendue à l'unité

—  
Boules Goshman

**POUR ILLUSIONNISTES**





*éditorial* 

## **LA VRAIE AMITIE**

*La soirée commémorative JULES DHOTEL restera, à travers l'hommage rendu à celui qui fit tant pour notre chère Association, comme une magnifique démonstration de l'amitié.*

*D'abord, par l'entière et pleine collaboration du CERCLE FRANÇAIS DE L'ILLUSION JULES DHOTEL et de l'ASSOCIATION FRANÇAISE DES ARTISTES PRESTIDIGITATEURS.*

*Ensuite, par la compréhension mutuelle qui règne entre nos deux sociétés, et leurs Présidents.*

*Enfin, par le soutien, l'apport précieux, et l'aimable participation de tous ceux qui ont travaillé à la réussite de cette soirée ; qu'ils soient membres d'une société, de l'autre, ou même d'une troisième ou d'aucune pour certains.*

*Voilà ce que nous pouvons appeler l'amitié vraie, généreuse, et positive... celle qui sait donner, sans chercher à recevoir... celle qui tient compte de ce que chacun peut apporter... pour le plus grand bien de la Magie.*

*C'est pour rester fidèles à la pensée du Docteur DHOTEL que nous recherchons, comme base solide de la vraie amitié qui doit régner entre nous, la tolérance qui nous permet d'accepter les défauts des amis dont nous apprécions les qualités.*

*C'est toujours, pour rester fidèles à cet esprit généreux, que nous respectons le désir de chacun, de rechercher, même en dehors de notre Association, les enseignements magiques qui pourraient lui être enrichissants.*

*Celui qui ne recherche, et n'admet dans l'amitié qu'exclusivité... effort... dévouement... sacrifice... sans conditions, se retranche lui-même de notre société. Qu'il déploie plutôt de tels efforts à pratiquer notre Art. Il y gagnerait beaucoup en technique, et plus encore en générosité et en valeur humaine.*

*Les grands principes de Liberté ou d'Amitié ne doivent pas changer de signification, selon qu'un sociétaire réside à LILLE, à PARIS ou à NICE.*

*Si un petit groupe, au sein de notre société, désire édicter des statuts qui sont en contradiction formelle avec les principes de notre Association, il devra le faire désormais sans nous, sans notre caution, et en dehors de la grande famille des Amicales que nous formons... c'est-à-dire, en dehors de l'ASSOCIATION FRANÇAISE DES ARTISTES PRESTIDIGITATEURS.*

*Libre à lui d'aller jusqu'au bout de son intolérance, de son intransigeance spartiate, et tel Alceste, se retrouver sublime... mais seul... et sûr ainsi d'avoir raison... faute d'interlocuteurs.*

*A l'Association Française des Artistes Prestidigitateurs, un ami reste toujours un ami, même s'il est l'ami du genre humain.*

*L'Amitié... la vraie... sait pardonner, tolérer, et comprendre qu'au delà des stériles querelles, il y a tellement plus important à faire pour le plus grand bien et l'avenir de notre Association et de notre Art.*

**HORACE**  
Président de l'A.F.A.P.



## Jean METAYER

Très ancien membre de notre Association, Jean METAYER en fut aussi un des plus actifs soutiens.

Il naquit le 13 novembre 1906 à Paris où il fit ses études secondaires. Son père, ingénieur sorti de "Centrale", était chef d'Exploitation au réseau des Chemins de Fer de l'Est.

Homme de chiffres, il aurait aimé que son fils se vouât également aux "maths", mais notre ami, qui avait fait du latin, préférait, de beaucoup, la littérature.

Attiré, très jeune, par l'équitation, il commença à monter à 14 ans et participa à de nombreux concours hippiques, et bien entendu, fit son service militaire dans la cavalerie.

Quand vint l'époque de chercher une situation, il entra à la Cie des Wagons-lits. Ce fut pour lui l'occasion de beaucoup voyager et il fut amené à parfaire sa connaissance des langues étrangères. Il fit, à cet effet, un stage en Angleterre et, outre l'anglais, il parle couramment l'allemand et l'espagnol et comprend l'italien.

Peu à peu, sa situation s'affirma aux Wagons-Lits où il occupait, en fin de carrière, le poste très important de responsable du service des réclamations.

Il est père d'un garçon et de deux filles et grand-père de... 10 petits-enfants.

Il avait été, au Lycée Montaigne, condisciple de SANAS qui lui donna le goût de la "Magie".

Comme il habitait boulevard Saint-Michel, il devint client de la Maison BILLY, dont le successeur fut André MAYETTE à l'enseigne de "MAYETTE-MAGIE MODERNE" et dont le propriétaire est actuellement notre Ami Michel HATTE.

En 1930, il entra à l'A.S.A.P. et, comme son bureau était place des Vosges, c'est-à-dire à proximité du domicile du Docteur DHOTEL, il devint son collaborateur assidu et fidèle.

Bien que ne se considérant pas comme un professionnel, il pratiqua notre art dans des galas de bienfaisance, pour des arbres de Noël et dans des salons.

Son amitié pour le Docteur DHOTEL ne se démentit jamais et, pendant quelques mois, il fut Secrétaire Général Adjoint, puis Trésorier-Adjoint de l'A.F.A.P. Il devint, ensuite, Rédacteur en Chef du Journal de la Prestidigitation, dirigé par le Docteur, qui a toujours apprécié sa compétence et sa gentillesse.

Membre du Conseil de l'Ordre (devenu le Conseil National), il fut amené, durant quelques semaines, à occuper le fauteuil de la Présidence de l'A.F.A.P., dont il était un



des vice-présidents, en des circonstances difficiles, dues à des incidents fâcheux.

Ce fut pour lui une nouvelle occasion de faire apprécier sa modération et son esprit de "bonne camaraderie".

Quand le Docteur DHOTEL dû, pour raisons de santé, quitter la direction du Journal, il reprit le flambeau et, durant 2 ans et demi, assumait cette direction avec l'aide de son Rédacteur en Chef, Jacques CAUSYN, dont personne n'ignore les grandes capacités. Il s'efforça, avec bonheur, de donner à notre bulletin de liaison une nouvelle impulsion unanimement appréciée.

Ayant été, à un moment, Président de la Commission des Fêtes, un de ses meilleurs souvenirs date de 1947.

Cette année-là, le regretté Maurice MEJEAN (ALMA), entreprit d'organiser le premier Grand Gala Public de l'A.F.A.P. à la salle Pleyel et le prit comme adjoint.

C'était, pour l'époque, une entreprise des plus hasardeuses et certains étaient inquiets. Pourtant tout se passa bien et ce fut un succès, qui fut suivi, depuis, de beaucoup d'autres.

Il fut un sportif convaincu : équitation, escrime, boxe, bâton, base-balle et acrobatie. Fasciné par l'aviation, il passa son brevet de

pilote et ce n'est que depuis qu'il est à la retraite qu'il ne manie plus le "manche à balai".

Cette retraite, il la passe entre sa maison de Chaville et sa résidence de Vence, où il va chercher le soleil.

Il s'adonne à la peinture et continue à s'intéresser à la "Magie", et, en particulier, aux cordes, aux boules, à la manipulation en général et à la mnémotechnie.

Tout le monde a su apprécier l'élégance de style que Jean METAYER affirme dans ses Editoriaux. Il n'est donc pas étonnant qu'il fasse partie de la Société des Gens de Lettres, ayant publié plusieurs ouvrages et ayant collaboré avec REZVANI à son livre "Les Secrets du Sorcier".

Nous devons remercier Jean METAYER d'avoir tant, et si longtemps, donné beaucoup de lui-même à l'illusion et à notre Journal.

Ses mérites ont reçu leur récompense puisqu'il est titulaire de la Médaille Robert Houdin.

Bonne et calme retraite, Ami METAYER !

G. UNAL de CAPDENAC



# CARTOMAGIE



## LA CARTE AU LASER

Bernard Blay)

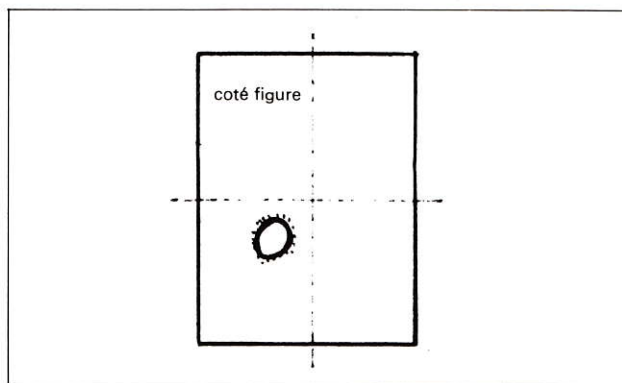
### EFFET :

- On étale un jeu de cartes en ruban.
- Un spectateur choisit une carte (ex. : les deux de pique). Pour la retrouver, on utilise un procédé du XXème siècle : LE RAYON LASER ! Eh oui, le rayon d'énergie pénétrera dans le jeu à la recherche de la carte du spectateur.
- Hélas, le magicien distrait a oublié son "laser" ; il se contentera d'une allumette, tenue enflammée par une spectatrice entre pouce et index.
- la chaleur monte (!) et quelle ne sera pas la surprise de tous de constater que toutes les cartes sont brûlées et trouées par la chaleur jusqu'à une carte : le 2 de P, un peu noirci....

### PREPARATION :

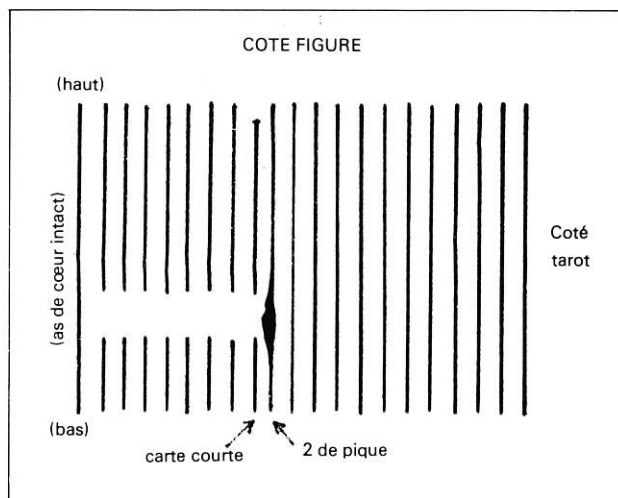
Les gens s'imaginent que le jeu est perdu à chaque fois (intérêt psychologique), mais celui que vous allez sacrifier resservira toujours !

Percer une vingtaine de cartes à la perceuse (8 mm) à l'endroit indiqué sur le dessin. Brûler les contours des trous en y engageant une flamme de briquet pendant 2 secondes (ou mieux : au fer à souder). A la place du trou, provoquer une légère cloque sur le deux de pique.



### ROUTINE :

1. Etaler le jeu en ruban de droite à gauche, côté tarot. Les trous sont invisibles si on a dirigé la pointe



de l'as de cœur VERS les spectateurs. Refermer le ruban (sans renversement).

2. Forcer une carte (2 de P) au "stop" du spectateur, en faisant craquer le jeu, grâce à la carte courte. Montrer le 2 de p au spectateur en faisant bailler le jeu serré en MG. (C'est assez net si vous détournez la tête en même temps).

3. Expliquer que "le rayon va frapper le paquet en plein cœur", en montrant l'as de cœur. Tenir le jeu horizontal face en bas, retirer l'as de cœur et l'enfoncer partiellement au milieu du jeu, ..."jusqu'à la carte choisie". Aligner les cartes.

4. Faire tenir l'allumette enflammée (...) Tenir le jeu à 5 cm au-dessus. A la limite de la brûlure des doigts, constater les dégâts sur le bas du paquet, puis carte par carte sur un rythme inégal. Finir en montrant que la dernière carte atteinte, non trouée, est bien le 2 de Pique !



# Un tour de prémonition

## EFFET :

9 cartes sont disposées selon la figure, de façon à former un carré magique.

Le magicien dépose à côté 2 enveloppes, la 1ère qui contient une prédiction, la 2ème, des instructions.

Le spectateur dépose un objet sur la carte de son choix, ouvre la 2ème enveloppe et suit les instructions qu'elle contient : 8 fois consécutives retirer une certaine carte et déplacer l'objet un certain nombre de fois.

A la fin de l'opération il ne reste plus qu'une carte et l'objet est sur cette carte. Le spectateur ouvre la 1ère enveloppe qui contient la prédiction "l'objet sera sur la carte X" et constate que celle-ci est exacte.

## PREPARATION :

Carte de prédiction : vous écrivez "l'objet sera sur le 9 de pique"; carte d'instructions : sur une face que nous appellerons face 1 vous écrivez :

Retirer le roi

Déplacer l'objet 7 fois et retirer le 10

-	-	4	-	-	le 8
-	-	6	-	-	la dame
-	-	5	-	-	le 7
-	-	2	-	-	le 5
-	-	1	-	-	le 6
-	-	7	-	-	le valet

Sur l'autre face que nous appellerons face 2 vous écrivez :

Retirer le 6

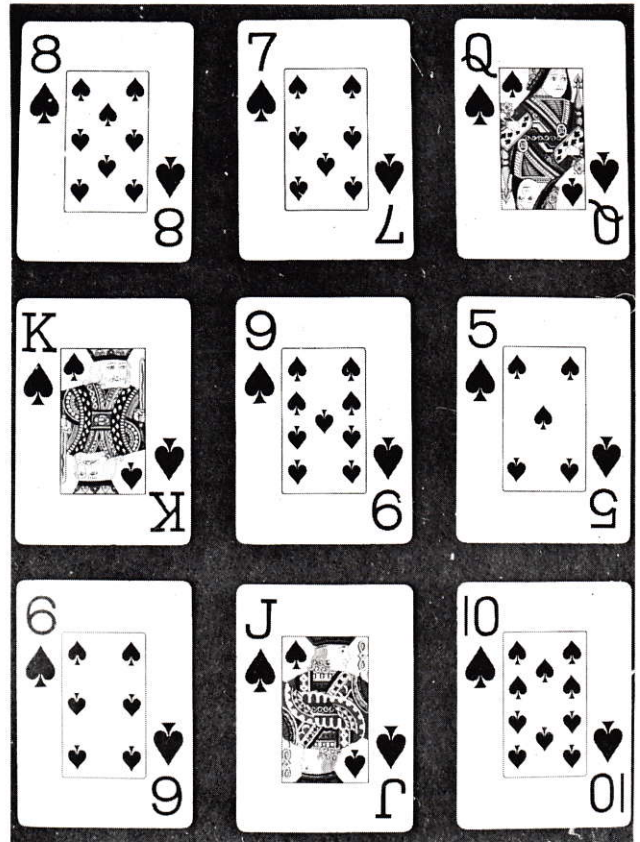
Déplacer l'objet 4 fois et retirer le 8

-	-	7	-	-	le valet
-	-	3	-	-	la dame
-	-	1	-	-	le roi
-	-	2	-	-	le 7
-	-	5	-	-	le 10
-	-	3	-	-	le 5

Cette carte d'instructions est glissée dans l'enveloppe de façon que, sans retourner celle-ci, elle présente la face 1.

## EXECUTION :

Se conformer à ce qui est décrit dans l'effet. Si le spectateur place l'objet sur une carte paire (6,8,10,



dame) sortir la carte d'instruction de façon qu'elle présente la face 1.

Si le spectateur place l'objet sur une carte impaire (7,9, valet, roi) retourner l'enveloppe avant de sortir la carte qui devra présenter la face 2.

Expliquer que les déplacements de l'objet se font verticalement ou horizontalement sur une carte adjacente, mais pas en diagonale.

Le tour est automatique, la dernière carte restante sera toujours la carte du centre.

(Plusieurs versions de ce tour ont été décrites, en particulier dans Scientific American et dans les divertissements mathématiques de Martin Gardner).



# UN BON TRUC DE MENTALISME AVEC DES CARTES

Tournez le dos à vos spectateurs et priez-les, en ces termes, de faire ce qui suit :

"Prenez de ce jeu autant de cartes que vous voudrez et placez-les en deux rangées horizontales sur la table, de telle façon que la rangée supérieure ait UNE carte de PLUS que la rangée inférieure.

...Enlevez maintenant 4 cartes de la rangée supérieure... C'est fait ?

...Enlevez maintenant de la rangée inférieure autant de cartes qu'il en reste dans la rangée supérieure... C'est fait ? Très bien !... Enlevez toutes les cartes de la rangée supérieure.... C'est fait ? Il vous reste TROIS CARTES sur la table !!!

...Et le plus formidable c'est que c'est exact !!! Vous pouvez recommencer l'expérience si vous le désirez.

**EXPLICATION :**

Ce tour est mathématique et infailible, quelque soit le nombre de cartes utilisées. Il restera toujours trois cartes sur la table !!!

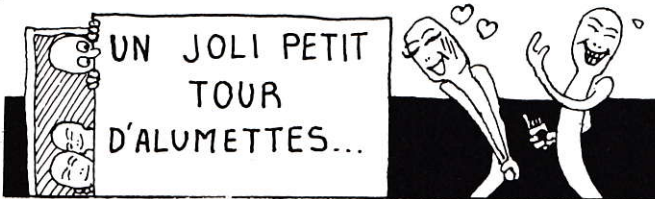
Pour que le tour remporte son plein effet il est recommandé de le faire avec un jeu de 52 cartes. Si vous recommencez le tour une deuxième fois, il faut utiliser une variante pour que le nombre de cartes restant sur la table soit différent, sinon vous risqueriez d'éventer le truc. Au lieu de faire enlever 4 cartes de la rangée supérieure, faites-en enlever TROIS seulement. Le résultat final sera qu'il restera DEUX cartes sur la table.

De même, si on faisait enlever 5 cartes de la première rangée, il en resterait QUATRE sur la table en finale !

**FORMULE :**

Le nombre de cartes qui reste sur la table en finale est EGAL au nombre de cartes que l'on fait enlever de la première rangée, MOINS UN.

Traduction libre et adaptation de "MAGIE"  
par Georges POULLEAU (Diavol)



**EFFET :**

L'Opérateur remet à un spectateur une boîte d'allumettes pleine, puis tourne le dos pour ne rien voir de ce qui va se passer. Le spectateur devra faire trois petits tas d'allumettes, d'un nombre quelconque qui lui plaira, mais les trois petits tas devront avoir chacun, le même nombre d'allumettes (supposons 17).

Le reste des allumettes est remis dans la boîte.

Cela étant fait, le Magicien demande au spectateur de lui dire un nombre de 1 à 12, par exemple : 4.

Bien que l'Opérateur ne connaisse absolument pas combien il y a d'allumettes sur la table, il donne au spectateur des instructions telles que le tas du milieu contiendra QUATRE allumettes, nombre désigné par le spectateur.

**EXPLICATION :**

Lorsque les trois tas EGAUX sont faits,

l'Opérateur donne les instructions suivantes, toujours en tournant le dos :

- 1) "Prenez du tas de droite, TROIS allumettes et placez-les sur le tas du milieu".
- 2) "Prenez maintenant du tas de gauche, également TROIS allumettes et placez-les aussi sur le tas du milieu".
- 3) "Prenez dans votre main droite, toutes les allumettes du tas de droite, et comptez-les" (Il y en a donc 14).
- 4) "Prenez dans le tas du milieu AUTANT d'allumettes que vous venez de compter et joignez-les à celles que vous tenez en main droite".....

Arrivé à ce stade le tas du MILIEU AURA TOUJOURS NEUF ALLUMETTES !!! C'est là tout le secret du tour !

Vous n'aurez plus, maintenant qu'à faire ajouter ou retrancher du tas du MILIEU autant d'allumettes pour arriver au nombre demandé.

Dans notre exemple, ce nombre était QUATRE, vous devrez donc faire enlever du tas du MILIEU CINQ allumettes que vous ferez déposer sur le tas de gauche.

Adapté de "MAGISCHE WELT"  
par Georges POULLEAU (Diavol)

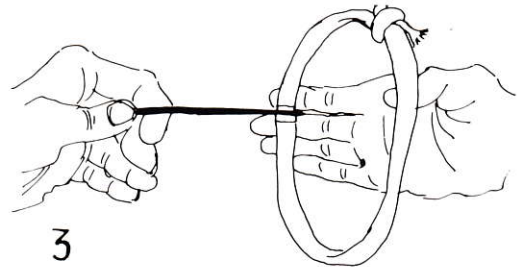
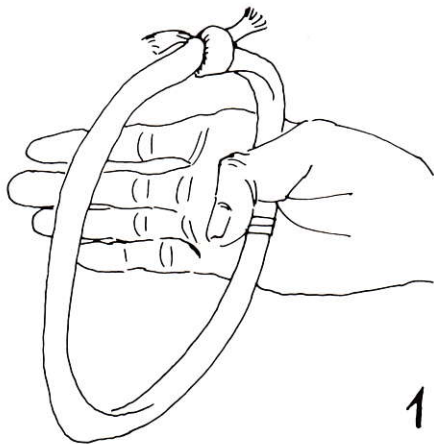


# cordes

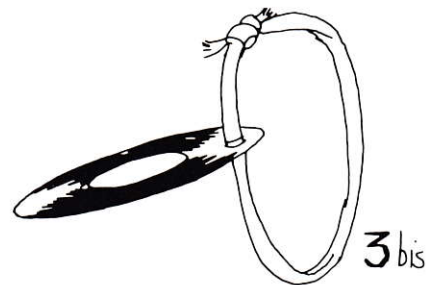
## Le disque et l'anneau de corde

### EFFET :

Des anneaux de cordes s'enclavent et se détachent, et pour terminer l'effet un disque, montré au préalable non truqué, passe **VISIBLEMENT** au travers d'un des anneaux et s'enclave, pour ensuite être désenclavé aussi mystérieusement.



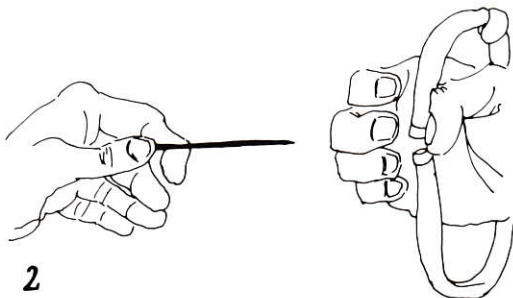
démontrer la non préparation. Je tiens le disque en main gauche et, pendant que mes yeux le regarde (et



### MATERIEL :

Deux anneaux de cordes enclavés d'avance, un anneau fermé seul et un anneau truqué de la façon suivante : un disque normal.

C'est en regardant travailler TEDDY MILLS que m'est venue cette idée de faire passer **VISIBLEMENT** un disque dans l'anneau truqué.



de ce fait le public aussi), j'ai en main droite l'anneau truqué, les aimants étant contre ma paume (1) A



Après avoir présenté la routine des anneaux de cordes (anneaux chinois) selon la fantaisie de chacun, je prends un disque que je montre des deux côtés, je regarde à travers l'ouverture centrale, pour en

l'aide du pouce, j'ouvre la corde, c'est-à-dire je sépare les deux aimants. J'ai donc une ouverture de quelques centimètres. J'approche la main droite de la main gauche. Je tiens le disque horizontalement (2) et je fais pénétrer ce disque dans l'ouverture de la corde (3)



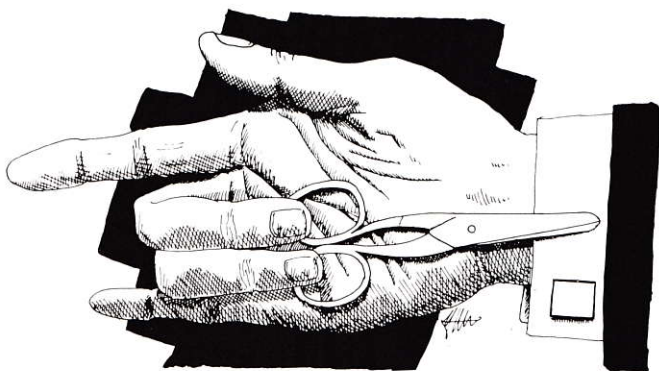
# UN INTERMEDE AVEC LES CISEAUX AU COURS D'UNE ROUTINE DE CORDE

par Jean REGIL

Quand vous faites un tour avec plusieurs objets, l'attention du public se porte entièrement sur l'objet principal. Ce manque d'attention du public pour les objets secondaires peut être utilisé de nombreuses façons. Je n'ai pratiquement jamais vu ce principe utilisé et c'est dommage. En voici une utilisation hardie que j'ai utilisé journalièrement pendant des années.

## Préparation :

Dans la pochette extérieure de votre veste, vous placez **deux** paires de ciseaux identiques (Ciseaux à bouts ronds pour ne pas endommager votre costume). Vous avez une corde dans les mains avec laquelle vous êtes en train de faire une routine de corde coupée et reconstituée. Il faut que ce soit une routine au cours de laquelle vous coupez au moins deux fois la corde.



## Présentation :

Lorsque vous vous apprêtez à couper la corde une première fois, vous sortez une paire de ciseaux avec votre main droite, vous la faites tourner autour de l'index (fioriture) et vous coupez la corde. Levant la main gauche dans un geste **ample**, vous laissez

tomber la main droite **légèrement**. Vous laissez les ciseaux tomber légèrement autour de l'index, puis, avec le médium et l'annulaire vous continuez de les faire tourner dans le même sens jusqu'à ce qu'ils soient parallèles au bras et ainsi cachés par ce bras. (1). Vous dégagez l'index, les ciseaux étant donc maintenus contre le bras droit par le médium et l'annulaire. Vous continuez alors votre routine de corde jusqu'à l'instant où vous coupez la corde pour la deuxième fois. A cet instant vous prenez la deuxième paire de ciseaux dans votre poche (c'est là l'astuce du tour : le public croit que c'est la première paire que l'on a remise dans la poche, tant leur attention sur ce que l'on peut faire des ciseaux est faible). Vous la faites tourner, comme la première fois, et, ce faisant, vous la faites tomber, apparemment maladroitement par terre. Vous marquez un temps. Vous semblez bien embêté de ce qui vient de se passer. Puis regardant le public, vous souriez pour lui faire sentir qu'il va se passer quelque chose. **Vous portez vos yeux** sur votre main droite et vous faites apparaître les ciseaux qui y étaient cachés. Vous continuez votre routine de corde.

J'ai essayé d'indiquer la présentation en détail car c'est important si l'on ne veut pas que l'effet passe inaperçu.

Ce sont les petits effets, apparemment impromptus, que l'on fait au cours d'une routine qui donnent le rythme à un numéro. Pour le public, ils sont vraiment magiques et parfois mieux retenus que le tour principal.

La méthode peut vous sembler très osée, mais je peux vous garantir que je l'ai utilisée des centaines de fois sans que le public ait la moindre idée d'où venait la seconde paire de ciseaux. Les magiciens pensaient à une prise subtile.

Les deux aimants attirés l'un par l'autre se collent, l'un sur le dessus du disque, l'autre dessous, et je peux lâcher cette corde, sans crainte (sans lâcher le disque bien sûr). Le public voit une corde nouée qui semble traverser le disque. Ensuite avec les doigts droits je pousse l'**aimant supérieur** en direction du centre du disque (L'aimant inférieur suit). Arrivé au centre (donc au trou du disque), je continue de tenir entre le pouce et l'index droit l'anneau, je tiens le disque. Je tiens ensemble les deux aimants (qui se sont donc retrouvés, et se sont de nouveau collés) et je lâche le disque qui s'enclave. L'effet est très net. Il

suffit ensuite pour le désenclaver de tourner l'ensemble et de ce fait mettre le nœud de l'anneau sur le haut en le passant dans le trou (4). Je tiens avec les deux doigts gauches (index médium) le trou du disque et je fais avancer les aimants (un dessus un dessous, en direction du bord du disque jusqu'au désenclavage. Je me retrouve donc avec un anneau en main droite (les doigts droits cachant la jonction des aimants) et le disque en main gauche. La routine de cordes peut continuer ou s'enchaîner sur une routine de disque.

MARC ANTHEOR



# LA MAGIE DE CIRS ET NOP

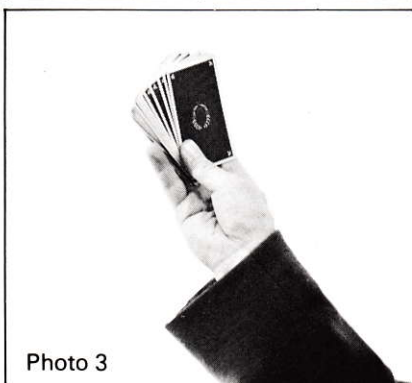
## La multiplication d'éventails de cartes

### FIORITURE AVEC DES CARTES "Création de CIRS"

PH 1 : Le jeu est éventailé en  
coiffure indienne



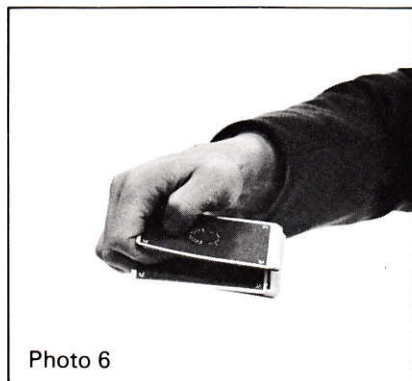
PH 2-3: Refermez l'éventail à l'aide  
du pouce et de l'auriculaire.



PH 4-5: L'index sépare le jeu en  
deux moitiés.



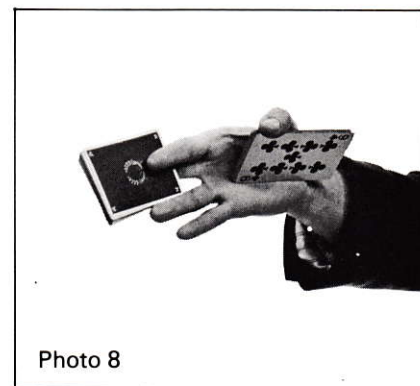
PH 6 : Les doigts se replient à  
l'intérieur de la paume.



PH 7 : Le pouce place le paquet  
supérieur dans la position  
du THUMB PALM (variante  
du TEN KAI).



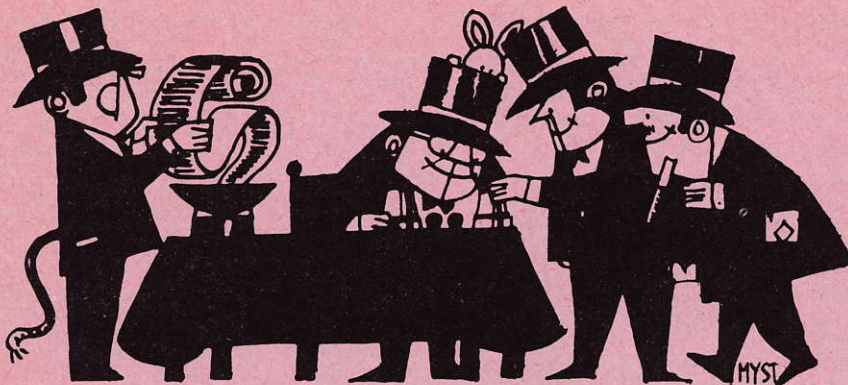
PH 8 : L'index et le médium s'allongent  
avec le second paquet.



### CONGRES

13-17 septembre Husting (Angleterre)  
14-17 septembre Dusseldorf (Allemagne)  
13-15 octobre Versailles (France)





# CONSEIL NATIONAL

REUNION DU 29 MAI 1978

Présents : HORACE, Maurice PIERRE, MARCALBERT, VAILLANT, Mme MARTERET.

Excusés et représentés : BOURDIN, BRICOUT, CHAHIN, RIX, DOMIN'HO, GHAYARD, RONSIN-SCHMITT, VOIGNIER, MAILLARD, yanosky,

Nouvelles admissions, envoyées directement à RONSIN.

Invitations pour le Gala Jules DHOTEL.

Proposition par le Président de la liste des membres du jury à pressentir pour le Congrès National.

Discussions sur le total des points à obtenir pour atteindre le niveau du Grand Prix, et celui des trois autres prix.

Remise en question des prix annexes, et décision de ne pas accepter de prix ou de coupes, pour ces prix annexes; mais de les accepter uniquement s'ils sont attribués sous forme de cadeaux.

Réaffirmation que l'A.F.A.P. se réserve le monopole d'attribution des prix et des coupes du Congrès, en accord avec les règlements de la F.I.S.M.

Problèmes que posent le nombre des jurés (11) pour le calcul des moyennes. Ces problèmes devant être résolus par la présence au secrétariat d'un bon mathématicien, pour le calcul des moyennes.

Demande de M. PIERRE (pour son planning) de limiter les délibérations du jury à une heure.

Réponse du Président, qu'en toute bonne foi, on pouvait promettre d'essayer de le faire, mais que si l'on s'en rapportait aux délibérations de ces dernières années, et malgré une certaine unanimité sur le palmarès, il semblait impossible de le faire en moins de deux heures.

Accord pour décerner le Prix ATANI 78 à LEMAIRE.

Remise à la prochaine réunion des propositions de récompenses et de nominations.

Aucune décision ne peut être prise, le quorum n'étant pas atteint.

## GROUPE DE PARIS

REUNION DU 8 MAI 1978

Animateur MARCALBERT

Notre président HORACE nous apprend le décès de monsieur André MAYETTE et demande à l'assistance d'observer une minute de silence. Il est regrettable que l'A.F.A.P. n'ayant pas été avertie n'ait pu être présente aux obsèques.

HORACE salue ensuite la présence de Edernac et de Benoit du groupe de Toulouse. Il annonce le proche gala en souvenir du Docteur Dhôtel et remercie Maurice PIERRE pour son récent week-end de close-up.

EDERNAC de retour d'Italie, transmet le salut des magiciens italiens.

Marcalbert signale la parution du dernier ouvrage de Gérard Majax : "Le grand Bluff". De nombreux détails sont donnés à ce sujet par Paul GORMAND.

Serge bourdin remet à l'épouse de notre Président, Madame Guinzbourg le prix de l'amitié magique cette attribution est saluée par un double ban.

M. l'Abbé Bréhamet que l'on a grand plaisir à voir bien remis d'une délicate opération, présente un tour de carte amusant dû à Monsieur Pouleau : "la dame bavarde".

Le Docteur Larger retrouve grâce à un pendul (ou peut être bien à son mystérieux pouvoir psi) une carte choisie par une spectatrice.

Markusio fait disparaître entre les mains d'une spectatrice sous un foulard un joker placé dans une série de trois cartes.

Gérard Pottier une apparition de fleurs en plumes dans une coupe avec production au milieu de celles-ci de deux colombes.

Paul Gormand un intrigant tour de carte se retrouvant au nombre choisi par un spectateur.

Gysin les trois cartes géantes s'imprimant une à une face et tarot en utilisant des passes personnelles.

Morax un amusant gag où le dessin d'un château se transforme par pliages en une maisonnette puis en celle du fond du jardin.

Duraty toujours de façon humoristique réalise un intéressant passage d'un billet froissé d'une main à l'autre.

Edernac un gag embarrassant pour les spectateurs où un billet de 100 F. empruntés est échangé dans la salle pour la moitié de sa valeur et ainsi de suite (dû à l'imagination bouillonnante d'Otto Wessely) puis, une de ses expériences favorites dans laquelle une dame reçoit de façon incompréhensible pour elle une tape dans le dos quand il lui place ses index sur les yeux. Il termine par diverses passes de cigarettes.

Horace avec l'aide d'un spectateur présente une intéressante façon d'effectuer la séparation des cartes rouges et noires.

James Hodges arrache tout d'abord son pouce et le jette dans la salle. Il fait ensuite une démonstration impromptue de ventriloquie en

dialogant avec son estomac puis fait avec des voix surprenantes deux spectateurs en play-back ce qui déchaîne les applaudissements nourris de toute l'assistance.

Henri Pou, une divertissante manière de réaliser le bras qui s'allonge.

R.F. Lemaire spécialiste des gags, parvient à effectuer la carte ambitieuse avec une jeu dont toutes les cartes sont collées ensemble.

Yves Valente présente un bloc-notes rapporté du Japon dont les inscriptions colorés changent sur le principe du jeu radio, selon la manière de l'effeuiller.

Daniel Rod termine par une jolie manipulation permettant de retrouver une carte choisie entre deux as.

Claude DOUILLET (Vic Neldo)

## COLLECTIONNEURS ET BIBLIOPHILES

REUNION DU 20 MARS 1978

Très gros succès d'affluence de cette réunion ayant pour thème "l'animation d'images" et dirigé par Patrick LANCHY (Fogarthy), assisté de Rémi VERLET qui présentèrent tout d'abord de nombreux anamorphoses : images déformées dont le dessin d'origine se reconstitue quand elles se reflètent dans un cylindre de métal poli.

XAM (Tassel) par un procédé similaire montra, à l'aide d'une cigarette et de ses doigts réfléchis dans une cuiller, une dame faisant sa toilette dans une baignoire.

Patrick LANCHY nous proposa d'admirer ses spectaculaires vues d'optique se transformant grâce à un éclairage adéquat dans le "poliorama panoramique" : jouet de salon dont le principe est dû à Daguerre. Il exposa ensuite à l'aide d'un tableau représentant les étapes successives, les différentes techniques de projection, d'animation et de photographié qui permettent d'aboutir au cinéma.

Successivement furent présentés par :

MARCALBERT : un phénakistoscope (1832) constitué d'un disque tournant dont les images s'animent quand elles sont regardées dans une glace, par les fentes qu'il comporte.

P. LANCHY : un zootrope (de Horner 1834), sorte de cage pivotant sur un axe par les fentes de laquelle l'image est observée ; un praxinoscope (de Reynaud) fonctionnant sur le même principe et dont un autre très beau modèle (praxinoscope-théâtre) à décors amovibles fut montré par Rémi VERLET. Un appareil similaire dont les images étaient projetées : "le théâtre optique de Emile Reynaud, fut présenté en première publique en 1888 au Musée Grévin. Madame Loyal annonce la reprise de ce spectacle, actuellement, au même endroit.

Patrick LANCHY, avant de nous faire admirer son importante collection de lanternes magiques, donna de nombreux détails concernant ce sujet, dont la première mention fut faite dans "Physiologia Kircheriana" de Kircher 1650 (livre apporté par Jacques Voignier). Il termina par la projection de plaques animées lui appartenant, ainsi que quelques unes de Rémi Verlet et la toute dernière apportée par Jacques Voignier, fut peinte par Méliès.

Notre Confrère Henry B. VALLEAU - 1600 North T th Street, Boise, Idaho 83702 - U.S.A. écrit un livre sur les magiciens dans le monde, ayant travaillé en cirque.

Si c'est votre cas, envoyez-lui de toute urgence, quelques photos et votre bibliographie.

Il a des réponses du monde entier, mais aucune de France. Aussi, répondez-lui nombreux.

Le Journal vous remercie.





## BORDEAUX

REUNION DU 5 MAI 1978

Notre camarade ARRIAILH et sa partenaire, venus de Paris, nous font la joie d'assister à la réunion.

La rencontre des 3 et 4 juin, avec les prestidigitateurs de Limoges, fait l'objet d'une mise au point et des adhésions sont recueillies.

Un diplôme de Magicien est offert à M. CHATELIER, Président d'Honneur qui remercie en termes émus.

M. CAPDEVILLE Bernard termine son examen avec succès. Il prête, avec la solennité d'usage, le serment prescrit par le Conseil de l'Ordre des Illusionnistes et reçoit sa baguette magique.

HICARO a une curieuse variété de tours de cordes.

FOULARDINI présente d'une façon parfaite le tube aux foulards.

CHATELIER se fait attacher les poignets avec des menottes non truquées et se libère en quelques secondes.

LEROUX, ARRIAILH, DI MARTINO et LAFON présentent, avec dextérité, différents tours de cartes très étudiés. Ils sont suivis par ROLLET-GERARD, ANDREW, et OHAYON qui se montrent d'excellents cartomanes.

Pour terminer la soirée ALADIN fabrique des billets de mille francs qui n'enrichiront personne.

Excellente soirée magique.

*Chatelier*

## CAEN

REUNION DU 8 AVRIL 1978

16 présents.

Les Magiciens normands s'étant donné comme obligation de présenter des "trucs" commençant par la lettre C, étaient invités en ce jour par leur confrère MAGIC'SON à une soirée... Cinéma !

Ils eurent le plaisir de voir ou revoir ses films détaillant les numéros de Channing POLLOCK - KIO - MAGIC'SON mais également de belles manipulations de boules strass par ZUM POCCO ainsi que celles des artistes du film de Serge BOURDIN "LA DEXTERITE PURE" et un reportage sur l'inauguration de la rue ROBERT - HOUDIN à CAEN. Un souper des Sociétés clôturait magnifiquement cette manifestation.

Défilèrent également sur l'écran caennais, grâce à l'amabilité de Maurice PIERRE, que nous ne saurions trop remercier, les prestations de RON MAC MILLAN (notamment une très belle routine

de pièces et de boules), de LEWIS GANSON (remarquées des manipulations de cartes les mains gantées) d'Harry STANLEY (dans un cocktail d'illusions de salon) et enfin celle du tchèque Peter GLOVICZKI (micromagie et surtout stupéfiantes apparitions de boules géantes).

### PARTIE DEMONSTRATIVE :

LANEY : corde aux trois boucles coupées et raccoumodées.

MAGIC'SON : la calculatrice traduisant en italien, espagnol et grec.

PHARGOLI : les 4 as retournés.

SMITH : les Dix retrouvés et bien d'autres tours de cartes demandant une dextérité peu commune.

YVON : les 4 cartes aux 4 pièces - Les 4 cartes à la prédiction - Cartes rouges et cartes noires classées avec l'aide d'un spectateur - Grandes cartes aux morceaux de fromage et à la souris - La pochette d'allumettes caméléon.

MAGIC'SON

## LILLE

REUNION DE DECEMBRE 1977

11 présents.

### PARTIE ADMINISTRATIVE :

Après l'accueil des Membres et de quelques invités, le Président procède - en présence de la presse - à la remise de la Coupe et du Chèque du Grand Tournoi COUCKE annuel, qui pour "1976" a été remporté (pour la seconde fois - le fait est exceptionnel et mérite d'être souligné) par notre Collègue et Ami : Bernard MORTIER ; En cette occasion des photos sont prises qui doivent paraître dans les journaux des jours suivants, avec des articles appropriés.

### PARTIE DEMONSTRATIVE :

Après tirage au sort, c'est dans l'ordre suivant que nous pûmes applaudir...

Notre Président : F. COUCKE, dans - tout d'abord - la démonstration d'un foulard noué sur une corde et qui traverse cette dernière sans que le nœud se défasse ; dans - ensuite - la présentation d'un billet de banque qui se trouvant "à cheval" sur un élastique, traverse néanmoins celui-ci sans être pour autant déchiré. Dans - enfin - la routine d'une bille qui traverse une plaque de verre enfermée dans une petite boîte en bois à couvercle (ce dernier étant troué, comme le fond de la boîte elle-même, afin de permettre à la bille déjà mentionnée, de passer au travers, malgré la plaque de verre). Bel effet, d'une expérience manifestement inconnue de la quasi totalité des Membres-Amis présents.

J. HENNESSY : Nouveau Membre du Club en puissance, dans une succession intéressante de tours qui utilisent une corde, un foulard et un billet de banque emprunté. Ce faisant, c'est en premier lieu la corde coupée puis raccoumodée (étant précisé qu'un bout de ladite corde est remis à un spectateur !), c'est en second lieu, un foulard noué qui passe à travers la corde déjà citée, c'est en troisième et dernier lieu, un billet de banque (dont un coin est déchiré) qui, mis dans une enveloppe est brûlé avec cette dernière pour être miraculeusement récupéré intact dans le nœud du foulard utilisé précédemment, le billet disparaît à nouveau pour finalement être retrouvé, roulé dans le morceau de corde confié au début de la démonstration à un spectateur.

Cette bonne présentation vaut à J. HENNESSY d'être admis comme Membre-Observateur.

A. CHEVALIER dans une jolie expérience, un domino changeant de couleur. Il s'agit - en la circonstance et une fois de plus - d'une invention personnelle dont nous félicitons tous chaleureusement le créateur car l'idée est très bonne et la fabrication impeccable !!

H. WUITZ, dans une de ses meilleures routines de cartes, basée sur "le chapelet".

Michel BURY, dans une merveilleuse présentation d'oiseaux dressés. Véritable petite ménagerie ailée, Michel et Madeleine, son épouse, nous charment dans un mini-numéro de cirque, où on ne sait ce qu'il faut applaudir le plus, des "dompteurs" ou de leurs animaux à plumes ? Ajoutons qu'un matériel parfait en décoration et en ingéniosité valorise encore une démonstration inusitée et de grande classe !!

F. FERBO, dans deux très belles expériences qui correspondent, d'une part, à une carte retrouvée de façon originale et, d'autre part, à un cadenas voyageur (voyage de l'intérieur d'un verre à pied à son contenant).

M. CHAMBRE, dans un "extrait" de son numéro de cabaret... à savoir, une cascade de soie et de manipulations de boules "Excelsior". Notons au passage de très jolies passes de boules diminuantes et également de remarquables changements de couleurs du plus bel effet.

Gill FRANTZI, dans - tout d'abord - une carte choisie par un spectateur - parmi 6 autres et qui se révèle être la seule à tarot différent !! Ensuite, dans le changement de couleur d'une boule au travers d'un tube... ceci par simple contact d'un foulard (expérience de "PAVEL").

J.M. HENNION, dans une expérience ancienne, la lampe à pétrole escamotée à vue sur une canne de billard.

REUNION DE MARS 1978

9 présents.

Notre Président nous fait la lecture d'une lettre d'André ROBERT, notre conférencier de janvier, où celui-ci nous fait part du plaisir qu'il a eu à y faire ses démonstrations et nous remercie de l'attention que nous y avons apporté.

Après avoir excusé quelques membres absents, M. COUCKE nous annonce la naissance de deux futurs magiciens : Grégory DELATTRE, né le 13 janvier et Jean-Philippe EECKOUT, né le 23 février. Toutes nos félicitations aux heureux parents.

Enfin, en présence de la Presse, grande cérémonie de remise officielle des cartes de Membres de l'AFAP, aux nouveaux promus : Marc LEFEBVRE et Dominique EECKHOUT qui prononcent - à tour de rôle - le fameux serment de l'Association qui les consacreront "Magiciens" et c'est pleinement mérités !

Avant de terminer avec la partie administrative et après avoir souligné l'importance de celle-ci au sein de notre Club, notre Président nous présente deux nouveaux Invités : Serge POULAIN et Jean-Charles DELTOUR qui pourront prétendre, s'ils le méritent, à entrer au NORD-MAGIC-CLUB comme "membres-observateurs".

### PARTIE DEMONSTRATIVE :

Thème imposé : papier - journal - enveloppes - billets.

M. COUCKE : allez chez un marchand de trucs, achetez le... tour de 6 billets de 500 francs inépuisables, vous réaliserez là une très bonne affaire ! C'était un conseil démonstratif de notre Président.

### Démonstration des Invités :

S. POULAIN présente une intéressante routine d'anneaux chinois agrémentée de différentes figures, tout cela fort bien exécuté et terminé avec la carte aux points changeants.

M. DELTOUR était venu "pour voir"....!

Précisons que compte-tenu de sa prestation très satisfaisante... M. POULAIN est admis comme "Membre-observateur".

### Membres observateurs :

F. MARECHAUX : un classique magique, le soleil et la lune avant de partir se reposer à l'ombre de son palmier de papier.

J. HENNESSY : parmi quatre enveloppes, celle choisie par une spectatrice ne contient hélas qu'une carte à jouer, alors que les autres contenaient de gros billets. Termine avec le journal "caméléon".

P. MORCAHIN : un billet de 10 francs emprunté, brûlé dans une enveloppe, est retrouvé dans un stylo.





FIGURE

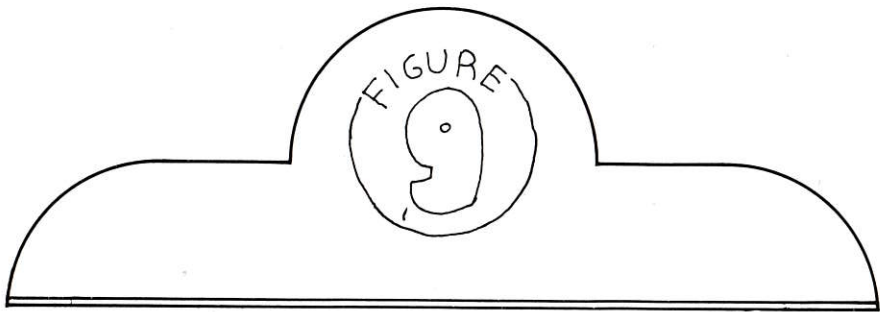
**Figure VIII.** J'aime beaucoup cet effet qui n'est que la figure III effectuée des deux mains ensemble. Elle est aussi difficile à faire que la figure VI, sinon plus. Comme je l'ai déjà dit, les pièces ont tendance à rebondir sur les paumes qui doivent rester ouvertes jusqu'à la fin. Et il importe de réussir des colonnes aussi rectilignes que possible, puisque les mains ne bougent pratiquement pas et attendent la chute des pièces. Le bel effet en arcs de cercles de la figure VII, telle qu'elle est photographiée ici, n'est pas possible. En tous cas il faut éviter au début des jets aussi longs que ceux qui sont photographiés ici. Il est déjà très difficile de rattraper des colonnes de quarante ou cinquante centimètres. Celle de la photo ci-contre mesurent un bon mètre.





PIERRE BRAHMA



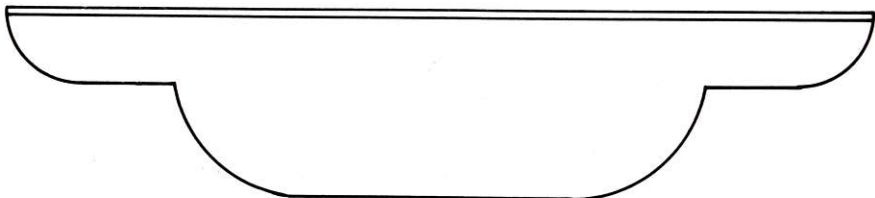


**Figure IX.** Après plusieurs années de pratique et de répétitions quotidiennes, l'automatisme acquis est si parfait qu'on peut réaliser presque toutes les figures sans plus surveiller le mouvement des jets en l'air. Sur la photo de la figure IX j'exécute une double figure de jonglerie en souriant à l'objectif.

Ce n'est pas si difficile qu'on croit si on envoie les pièces en l'air de telle sorte qu'elles demeurent dans le champ visuel. La figure V, telle qu'elle est exécutée sur la photo ci-joint, n'est pas faisable en regardant le public parce que les pièces sont au-dessus de la tête. Si à cet instant je regarde les spectateurs elles échappent totalement à ma vue. Mais chaque soir j'effectue cette double figure *au niveau de ma poitrine*, un peu comme si je jouais de l'accordéon, et en regardant le public. A ce niveau les deux jets de

pièces me restent visibles bien que j'aie l'air de m'en désintéresser et que je souris aux spectateurs. Répété un grand nombre de fois à la suite, et sans rupture du rythme, cet effet est vraiment très beau à voir.

A propos de ces doubles figures de jonglerie de pièces en regardant le public, je note cette critique qu'on m'a assez souvent opposée : ces rattrapages, très difficiles à réaliser, donnent l'illusion de la facilité lorsqu'on les présente avec tant d'aisance et de décontraction. Un peu de "cinéma" pour en accroître la difficulté apparente n'est-il pas souhaitable ? Sûrement dans l'optique de la jonglerie pure. Mais à mon avis, un vrai magicien doit pouvoir soulever les montagnes en se jouant... et en souriant à l'objectif !





des objets plus volumineux, et les attrapent à pleines mains. Et les doigts sont des organes de petite taille, moins bien irrigués par le sang que d'autres parties plus centrales du corps. Leur température est très sensible aux variations ambiantes. Quelques minutes dans une atmosphère froide et tout peut être compromis. Si vous devez travailler dans un local froid, préparez votre matériel assez longtemps à l'avance de façon à pouvoir garder longtemps vos mains aux poches avant l'entrée en scène. Des frottements énergiques ne réchauffent pas les doigts *en profondeur*. Un bain d'eau chaude gonfle les tissus et compromet la souplesse. Je ne connais rien de mieux que les mains enfouies dans les poches, contre la chaleur des cuisses.

Les pièces même doivent se trouver à bonne température. On jongle mal avec des piles de pièces froides. Le soir je mets mes pièces dans mes poches, quinze ou vingt minutes au moins avant d'entrer en scène. On peut aussi les placer sur un radiateur. Je ne suis pas le seul jongleur à me préoccuper aussi méticuleusement de la température. Certains jongleurs classiques, comme Bert Garden, réchauffent leurs balles dans un petit appareil électrique spécial avant d'affronter les projecteurs !

Pour le jongleur, l'*éclairage* est un problème très important. Un petit objet envoyé en l'air entre l'œil et une source lumineuse devient quasi invisible. C'est pourquoi, dans un salon, il faut bien se garder de faire une démonstration de

jongleries de pièces avec une fenêtre en face de soi. En cabaret, la disposition des lieux et la situation des projecteurs rend la jonglerie des pièces de monnaies souvent très difficile. On n'y trouve pratiquement jamais l'éclairage idéal : plongeant sur l'artiste et venant de haut. Au contraire, les spots sont généralement situés en face et aveuglent l'artiste. Au surplus on travaille fréquemment au même niveau que le public. Les pièces envoyées en l'air se détachent mal sur le fond brouillé que constituent les têtes des spectateurs. Il faut ruser, tâtonner, envoyer les pièces entre les projecteurs et au-dessus des têtes quand c'est possible. Sur une vraie scène, par exemple à l'Olympia de Paris, ces problèmes ne se posent pas. L'artiste, surélevé par le plateau envoie ses pièces dans le trou noir qui se situe entre les têtes des spectateurs et les projecteurs, fixés très haut. Elles se détachent parfaitement et les rat-trapages en sont facilités grandement.

N'importe quel homme en bonne santé physique peut se livrer à la jonglerie. Mais on est nettement avantaagé si on a fait du sport ou si on est un adepte de la gymnastique matinale. Comme pour la manipulation il n'y a pas d'exercices spéciaux à pratiquer. Des auteurs de livres et d'articles magiques recommandent des mouvements de doigts et de poignets complexes, tarabiscotés. Celui-ci parle d'exercices de musculation avec des poids attachés aux doigts! cet autre recommande des massa-



ges. Celui-là enfin parle sérieusement de "kinésithérapie approprié" de yoga, d'acupuncture et même de méditation Zen ! Un peu de modestie s'il vous plaît ! Je tiens toutes ces affirmations pour attrape-nigauds et poudre aux yeux. Pour apprendre et maîtriser telle "passe" de manipulation ou telle figure de jonglerie il faut et il suffit de la répéter inlassablement après que le cerveau en aura analysé et compris les mouvements successifs. La répétition d'un double empalme de pièces, par exemple, développe *exactement* les fibres musculaires qu'il faut, assoupli *exactement* telle articulation, et dans le sens qui convient. Personnellement je déconseillerais au contraire les exercices gratuits qui, non seulement tapent à côté du but, mais peuvent aussi développer des muscles antagonistes de ceux qui sont justement utiles à ce que vous avez choisi de faire. Ici, je parle en artiste qui affronte avec des manipulations un public différent presque chaque soir depuis quinze ans. Je m'exprime en manipulateur qui a remporté les meilleurs récompenses dans les compétitions internationales. Je parle d'*expérience*.

Pour les jongleries de pièces, il faut s'exercer d'abord à la figure 1, aussi bien d'une main que de l'autre. Pour commencer avec quatre pièces au plus, puis en augmentant le nombre au fur et à mesure des progrès. Ce n'est qu'après de nombreux mois qu'on pourra tenter les autres figures et enfin les doubles, c'est-à-dire les lancers et les rattrapages des deux mains

ensemble. Travaillez devant un divan ou un lit bas pour ne pas vous épuiser à la cueillette des pièces qui tombent sans arrêt au début. Plus tard vous pourrez répéter comme moi : en vous promenant dans votre appartement. Il faut au moins une demi heure à une heure de répétitions journalières pour entretenir la forme. A la fin c'est fastidieux. Mais rien ne vous empêche d'écouter de la musique en rattrapant vos pièces, ou les disques de la méthode assimil... ou les voisins qui tapent au mur ! les jongleries de pièces sont terriblement bruyantes !

Peu d'alcool et une digestion terminée sont à recommander pour jongler avec succès. Mais, comme en toutes choses, une longue pratique et des automatismes parfaits surmontent les inconvénients de la fatigue, de la lourdeur et même de l'ivresse.

Sur scène, je considère la jonglerie comme beaucoup plus difficile que la manipulation et à fortiori, la présentation de simples tours de magie générale. Parce que l'art de jongler exige beaucoup plus du point de vue physique et neuropsychique. C'est terrible d'affronter mille personnes, tout seul sur une scène éclatante de lumières, en se disant : "je vais envoyer vingt pièces de monnaie en l'air et les rattraper.. si je peux !" *Le trac* qui handicape n'importe quel artiste est vraiment fatal à ceux qui, comme les jongleurs, demandent autant à leurs ressources physiques et nerveuses. Aussi, quitte à voir vos réflexes diminuer de 10 à 20 %, n'hésitez



pas à boire un peu d'alcool avant d'entrer en scène, si l'appréhension vous saisit. L'alcool dénoue l'angoisse. Je sais bien qu'il existe des spécialités pharmaceutiques plus ou moins euphorisantes, mais en ce qui me concerne je n'ai jamais trouvé mieux qu'un double whisky.

Voilà ! maintenant vous en savez aussi long que moi sur la jonglerie des pièces de monnaie. Pour espérer présenter avec succès en public les figures simples, il faut compter une bonne année d'entraînement quotidien. Plusieurs années pour les figures doubles. Mais cela ne doit pas vous décourager. L'art de jongler, je le souligne encore, est bénéfique à l'organisme tout entier.

Pendant les périodes où je force sur les répétitions de jonglerie, je constate le soir, devant mon public, une merveilleuse aisance dans l'exercice de *tout* ce que je fais. Au contraire, si je néglige mes jongleries pendant une semaine je me mets à travailler sur un registre inférieur : tâtonnements dans les prises, hésitations dans les gestes les plus simples comme par exemple le déploiement d'un foulard, manque de coordination des mouvements au cours d'actions qui n'ont apparemment aucun rapport avec la jonglerie des pièces. Quinze années d'expérience me l'ont amplement prouvé : même s'il ne jongle pas en public le magicien tire un bénéfice inestimable de la jonglerie.



**Remise du grand Prix de la F.I.S.M.  
à Pierre BRAHMA en 1976 à Vienne  
de droite à gauche : M. VERMEYDEN,  
Pierre BRAHMA et M. KERSTEN**





**GALA**  
**du 3 Juin 1978**

organisé par

**L'ASSOCIATION FRANÇAISE  
DES ARTISTES  
PRESTIDIGITATEURS**

**ET**

**DU CERCLE FRANÇAIS  
DE L'ILLUSION**

**JULES**  
**DHOTEL**



*en l'honneur de La source de 7,  
avec l'admiration de  
Jean Testes*



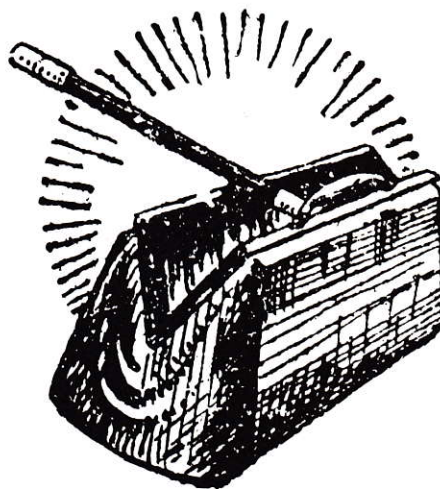
Le progrès actuel devrait nous permettre de mieux vivre. En trouvons-nous le temps ?

Comment et quand ce diable de grand bonhomme, qu'était JULES DHOTEL, pouvait-il être le brillant sculpteur, le peintre éminent, le musicien délicat, l'écrivain érudit et le poète fantasque... sans parler du magicien remarquable ; et encore de surcroît... ce bon docteur auquel les plus humbles ne faisaient pas appel en vain.

C'est le plus inexplicable des mystères... son 1000 et unième tour... et pourtant son secret en est simple et tient en deux mots : Générosité et Talent. Merci ami, de nous le rappeler encore aujourd'hui, par delà.

HORACE

Président de l'Association Française  
des Artistes Prestidigitateurs



au Docteur Dhôtel  
souvenir de son excellent conseil  
A. BOGHARO  
21-5-96

Jules Dhôtel est né à l'heure où le Maréchal Mac-Mahon démissionnait de la présidence de la République. Tout d'abord, après avoir envisagé d'entrer à l'Ecole des Beaux-Arts, il s'orienta vers la médecine et obtint son doctorat à 24 ans. Il ne devait pas toutefois laisser dans l'ombre ses amours premières. Il pratiqua, en effet, avec succès, la sculpture et la musique quand, un beau jour, captivé par la prestidigitation, il fit d'elle son meilleur violon d'Ingres.

En ce domaine, son activité fut prodigieuse. Il n'y a qu'à consulter, en particulier, les huit volumes de la "Prestidigitation sans bagages", pour s'en convaincre sans peine.

Entré, en 1922 à l'Association syndicale des artistes prestidigitateurs (devenue plus tard, l'AFAP), le Docteur Dhôtel se fit remarquer et, pendant des lustres, il en fut le président. Par ailleurs, pendant 37 ans, il assuma la direction du "Journal de la Prestidigitation".

Au cours des années qui suivirent la libération, l'importante société américaine de magie : l'International Brotherhood of Magiciens, envisagea de fonder une filiale chez nous, ce fut le French Ring. Tout naturellement, le docteur fut contacté et il accepta de patronner cette association, estimant que celle-ci ne devait pas être un élément de concurrence ou de discorde avec la société qu'il présidait.

Depuis longtemps déjà, le FRENCH RING, a cessé d'exister pour devenir maintenant, une association indépendante que vous connaissez tous, car il s'agit du Cercle Français de l'Illusion, Jules Dhôtel que, depuis 10 ans, j'ai l'honneur de présider.

Il me plaît de préciser qu'il règne entre les deux grandes sociétés magiques françaises, la plus parfaite entente et, ce climat de totale compréhension est bien celui que souhaitait le Docteur Dhôtel qui, nous le savons, n'avait qu'un seul désir : celui de voir les magiciens fidèlement unis dans l'amour de leur art : la Prestidigitation.

POL GUYONNET

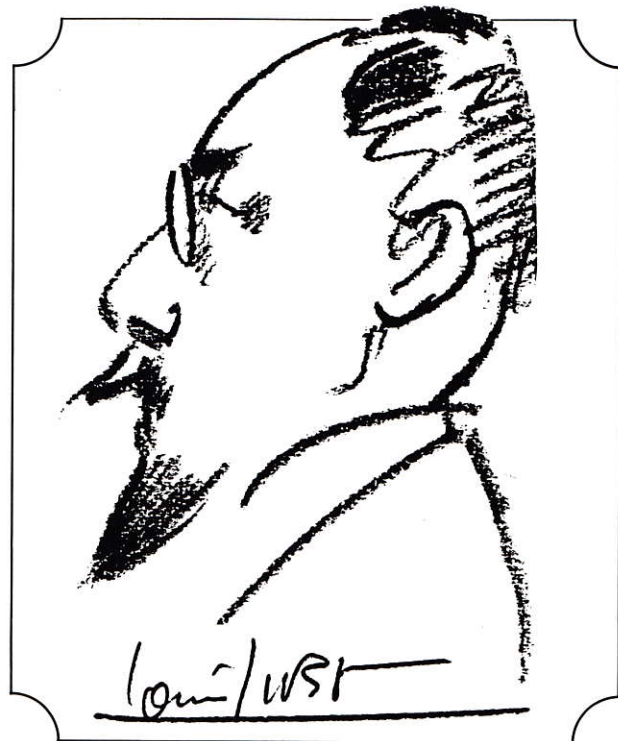
Président du Cercle Français  
de l'Illusion Jules Dhôtel



## SATAN CONDUIT LE BAL

Satan conduit le bal ??? ... Peut-être  
Mais pour ce soir qu'il soit le Maître  
De votre destinée ... C'est sur,  
Pourtant loin du royaume impur  
Je me garderai bien Mesdames  
de jeter le trouble en vos âmes  
Car aujourd'hui je suis venu  
Quoique toujours rouge et cornu  
Tout simplement comme un bon Diable  
Je veux qu'une image agréable  
Reste de mon séjour ici  
Et je vais chasser vos soucis  
Quelques instants !... Pour vous distraire  
Vous amuser, je vais vous faire  
Défiler nos plus fins sorciers  
Mes enfants les plus singuliers  
Et j'ai même eu l'extrême audace  
- Saint-Pierre voile toi la face ! -  
De dénicher du Paradis  
Les chanteurs les plus applaudis,  
J'ai volé des harpes célestes  
Pour votre agrément et je reste  
Mesdames et chers spectateurs,  
Votre très humble serviteur.

J. Dhotel



## CE QUE DOIT ETRE UN PRESTIDIGITATEUR

par le Docteur  
Jules  
DHOTEL

La Prestidigitation n'est pas seulement un spectacle pour les enfants, comme on le croit trop souvent : c'est surtout un Art pour les grandes personnes, un art raffiné, un art passionnant, pour ceux qui le pratiquent en en connaissant toutes les ressources et les mille facettes, un art digne de retenir l'attention des esprits les plus élevés, et nous ne trouvons pas exagéré de dire de lui comme jadis, "Foletto" un de ses enthousiastes adeptes : "**C'est la Reine des Arts**".

C'est aussi un Art difficile qui n'est pas à la portée de toutes les bonnes volontés et de toutes les intelligences. En effet, le prestidigitateur (ou comme on l'appelle plus communément aujourd'hui "l'illusionniste") doit être adroit, c'est évident, et cette adresse est, ne l'oublions pas, le fruit de longues et patientes répétitions ; mais il doit avoir, par surcroît, des qualités innées : un physique agréable, par exemple et des qualités acquises comme une bonne éducation et une solide instruction ; car beaucoup de sciences apportent leur concours à l'illusionnisme : la physique comme la chimie et les mathématiques.

Et ce n'est pas tout : le **Prestidigitateur doit être mime, acteur, orateur, improvisateur** ; il ne doit pas être dépourvu d'imagination et d'ingéniosité pour créer des nouveautés, réaliser des perfectionnements ou combiner des "routines personnelles".

Trouve-t-on fréquemment toutes ces qualités réunies en une seule personne ? Bien peu souvent, n'est-ce pas ?

Voilà pourquoi un grand Prestidigitateur est un grand artiste au même titre qu'un grand peintre, un grand sculpteur ou un grand musicien.

Docteur Jules DHOTEL

Président d'Honneur de l'Association Française des Artistes Prestidigitateurs,

Directeur du Journal de la PRESTIDIGITATION.

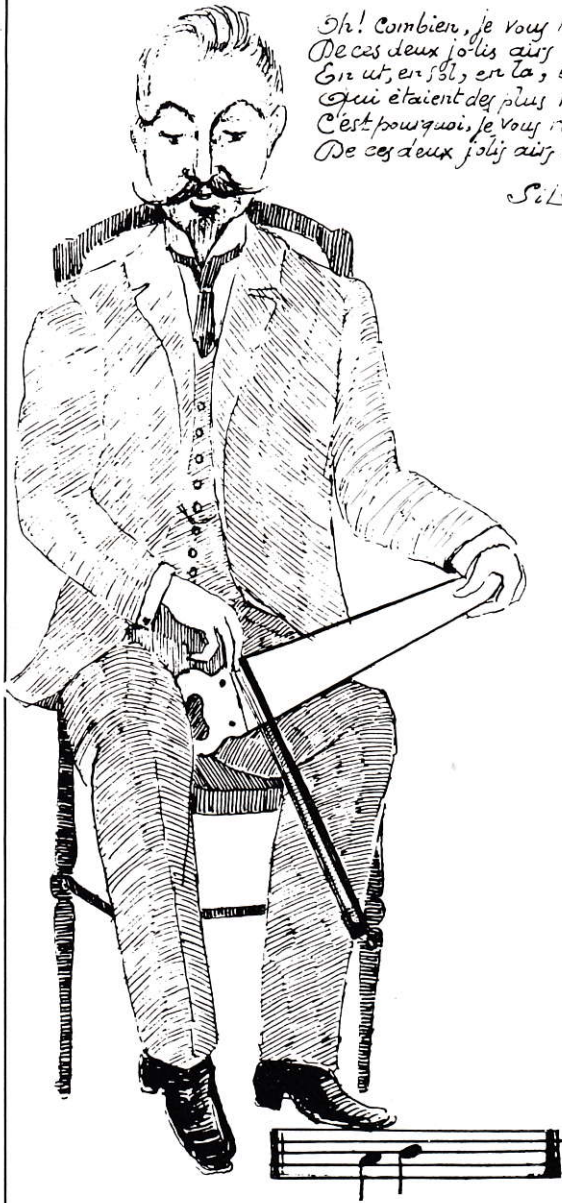


# MILLE TOURS

Au docteur D'hotel

Oh! Combien, je vous remercie  
De ces deux jolis airs de scie  
En ut, en sol, en la, en si  
Qui étaient des plus réussis  
C'est pourquoi, je vous remercie  
De ces deux jolis airs de scie

Silvin



Cette page manuscrite est extraite du premier cahier qui servira plus tard à la réalisation du célèbre ouvrage du Dr Dhotel

"La Prestidigitation sans bagages"

ou

"Mille tours dans une valise"

édité par A. Mayette

B

## 301. Portefeuille magique

Une couverture de livre formée de 2 cartons et d'un dos souple et tout recouvert de papier noir. A l'intérieur 2 poches à soufflets avec des papiers quelconques. Le carton est formé de 2 morceaux de carton, le long d'un des bords une ouverture faite avec un canif et remplie de carbone ou papier blanc. une feuille de papier ordinaire de chaque côté. Pour replier le portefeuille à l'envers cela fait bailler l'ouverture en fermant de façon à ce que se trouvent inscrits le calque de ce qui a été écrit.

## 316. Hypnotiser un oiseau

Le coucher sur le dos sur une table, lui saisir le bec et retiens lentement le bec prolongé.

Pour empêcher d'ouvrir couper à chaque plume des ailes la moitié de la partie la

## 320. Le couteau magnétique

Couteau de table mis à plat sur la main gauche. A près 99 passes magnétiques le-ci se pose sur le couteau, le soulever en l'air, puis le tenir debout, le remettre sur la main gauche. On peut réitérer l'expérience en le plaçant sur la main étendue d'un bras.

On se sert d'un couteau de table à manche léger, en aluminium, si possible et à lame fine. On le pose sur la main gauche, le manche du côté des doigts, la lame sur la paume. On presse vers l'extérieur. Le pouce écarté ne coopère pas à la prise qui s'opère ainsi: l'index et sa partie charnue située sous l'ongle, le petit doigt sur le côté du manche correspondant à son tiers externe. Le médium s'applique sur le tranchant de la lame. Sur le manche nos doigts du doigt précédent mais il ne participe guère à la prise. Le médium d'une part et l'index et le petit doigt d'autre part. La main n'est pas inclinée à 40° environ par rapport au couteau. Le médium a sa 1<sup>re</sup> phalange tendue ainsi relativement facile, relativement solide.

## 347. L'écarté tonkinoid (Mystif)

Effet - Se joue comme l'écarté ordinaire sauf qu'au lieu des dominos c



# **GALA COMMEMORATIF JULES DHOTEL**

**Salle Paul Faralicq  
samedi 3 juin 1978 à 20 h 45**

**L'ASSOCIATION FRANÇAISE DES ARTISTES PRESTIDIGITATEURS  
LE CERCLE FRANÇAIS DE L'ILLUSION JULES DHOTEL**

vous présentent

**Le Souvenir de Jules Dhotel  
mis en images par Serge Bourdin**

**La Prestidigitation sans bagages  
mise en scène par James Hodges**

**Les Prestiges... Les Mystères...**

**Les Illusions de la Reine  
des Arts**

- **Présentation GAETAN BLOOM et LEMAIRE**
- **Régie LILIANE et JAMES HODGES**
- **Accompagnement musical NICOLA**

*Il y a dix ans nous quittait Jules DHOTEL.*

*Artiste en tous les domaines, c'est à notre Art qu'il se consacra le plus.*

*En témoignage d'amitié, et de fidélité à son souvenir les artistes qui suivent  
ont bien voulu prêter leur concours et rendre hommage à sa mémoire...*

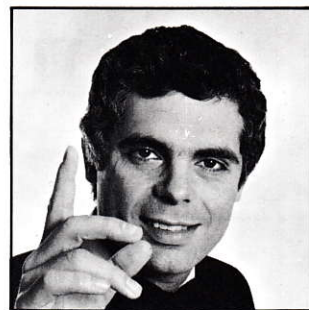




**AZAGARA**  
avec l'aimable autorisation du  
Casino de Paris



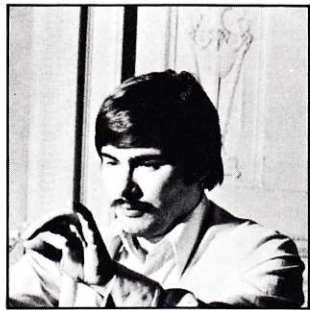
**HORACE**



**MAJAX**



**VIC NELDO**



**CIRS**



**OONA**



**GYSIN**



**ALPHA**

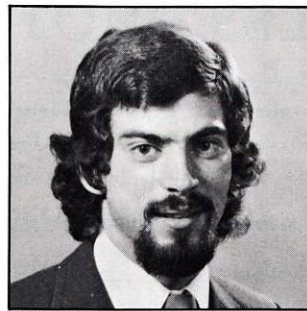


**KUNIAN**





**JAMES HODGES**



**YVES VALENTE**



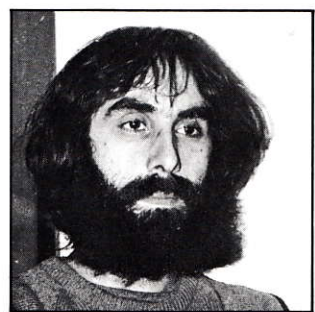
**JEAN VALTON**  
Grand Prix de la FISM



**CLAUDE KAPP**



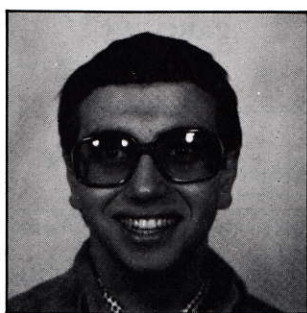
**ERIC et SOPHIE**



**NELTI**



**GUY LORE**



**GAMBIN**



**SPIRY**

Sans oublier ANTOINETTE MARTERET,  
l'Abbé BREHAMET et VANINA



# JULES DHOTEL

Docteur en Médecine,  
Chevalier de la Légion d'Honneur,  
Président de l'Association des Artistes Prestidigitateurs,  
Directeur du « Journal de la Prestidigitation ».  
(En magie : HÉDOLT).

---

LA  
PRESTIDIGITATION  
SANS BAGAGES  
ou  
MILLE TOURS DANS UNE VALISE



TOME VI

---

A. MAYETTE, ÉDITEUR  
8, RUE DES CARMES, 8  
PARIS (V°)

---

1 9 4 2

---

29<sup>me</sup> FASCICULE :  
**Chapitre XXXII. — Transmission de pensée et divination**  
(Suite et fin)

No. d'autorisation 16372



# CARTES DANS UNE VALISE

59  
 ... de cuir mince ou milieu de  
 ... noire n'est pas collé avec  
 ... d'introduire une feuille  
 ... retirer ce papier il suffit de  
 ... tomber les papiers sur lesquels

59  
 versaire puis sans faire la retourne les joueurs doivent écarter la moitié de leur jeu, c'est à dire 5 cartes après cela on  
 montre la carte de retourne et le jeu continue avec les règles habituelles. Or si on connaît le jeu on gagne 8 ou 9  
 fois sur 10, voici comment: Quand on a en main ses 10 cartes on les divise en 2 paquets de 5 = 2 couleurs pour l'un  
 et les 2 autres couleurs pour l'autre ou une seule couleur pour un paquet et les 3 autres couleurs pour l'autre suivant  
 les combinaisons de vos cartes. Le partage est vite fait jusqu'il n'exige aucune réflexion tandis que votre adversaire  
 se livre à des tas de combinaisons savantes. Une fois le partage fait on jette négligemment les 2 paquets devant soi,  
 aussi rapprochés l'un que l'autre, et, suivant la carte retournée, on prend le paquet où est sa couleur, vous avez  
 ainsi écarté tout ce qui n'est pas des atouts et conservé tous ceux-ci.


... fermés dans la direction du  
 ... large.

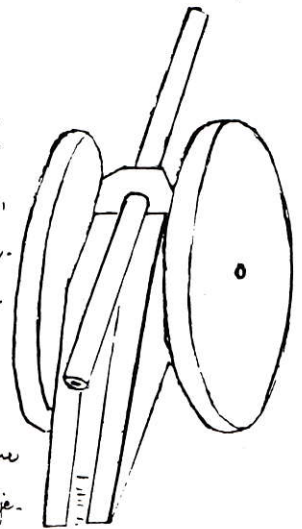


Fig  
 ... de la main de l'ité étendue est  
 ... horizontal et le replace sur la main  
 ... leur.

... (changement à temporel) on le  
 ... en dessous du pouce, le rattachant  
 ... se pose sur le dos de la lame par  
 ... correspondant au dos de la lame.  
 ... du manchon l'annulaire  
 ... qui se fait par l'opposition de  
 ... tous à fait à plat, elle est  
 ... sèment en griffe. Sa prise est

## 35. Le canon de famille.

Avoir un tube de verre de 3 mm de diamètre intérieur et long de 10 centimètres,  
 bouché à une extrémité par de la cire à cacheter, un affût enroulé en bouchon ter-  
 minés par des épingles, une allumette bougie à bout bleu. Enlever par friction et tor-  
 sion la stearine de la partie A B et introduire l'allumette dans le tube de verre  
 après avoir fait bouffer la partie A B elle servira de bouchon à l'extrémité du tube.  
 Soit on chauffe la partie  du tube avec une  
 autre allumette au niveau du phosphore qui s'enflamme et l'allumette sera proje-  
 ctée à plusieurs mètres avec une petite explosion.



## 36. Images latentes sur le verre

Un fil de soie ou de cuir laissé 24 heures avec une légère pression sous un verre très propre laissera une trace blanche qui  
 qui devient visible par haleine; la laine et le coton laissent des traces noires. Écrivez un nom à l'encre sur un papier  
 ordinaire séchez bien et mettez sous un verre pendant 24 heures il se révélera aussi sans haleine. De même un mot tracé  
 par une pointe d'ivoire. Des étoiles ou des croix de papier laissées quelques heures sur une plaque de verre donnent  
 aussi des images latentes.

V. Nature 1893 page 263

## 37. Multiplication des pièces de un franc.

Compter dans un plateau 20 pièces de 1 franc puis les faire compter par une personne après les lui avoir versés dans

... ation)  
 ... on en donne 10 à chaque





## LES BOULES MAGIQUES BONNEMENT.

Messieurs, en toute déférence,  
J'ai l'honneur de vous présenter,  
Une étonnante expérience;  
Et... sans davantage insister,  
Je vous montre les deux mains vides,  
Rien, ici... rien, de ce côté.  
Pourtant, sous vos regards avides,  
Et grâce à mon habileté,  
Je fais apparaître une boule...  
Que son aspect est séduisant!!  
On dirait qu'elle est faite au moule.  
Vous constatez qu'en un instant,  
Elle arrive sans que je bouge;  
N'est-ce pas bien mystérieux?  
Voyez, elle est toute rouge,  
Elle se montre devant vos yeux!  
Pendant que son jeu se déroule  
Et qu'elle accomplit son labeur,  
Messieurs, ne perdez pas la boule...  
Elle va... ni l'opérateur.  
Voyez comme elle se prélassé

Dans cette main... Elle est ici,  
Puis, subitement, elle passe  
Dans l'autre... en effet... la voici...  
Oh! je ne crains pas qu'elle s'échappe,  
Hélas! elle n'est pas en or,  
Et si de ce côté je frappe,  
Vous le voyez c'est elle encore!  
... En ce moment elle est unique...  
- D'être seul on n'est pas heureux -  
Mais par un fait miraculeux,  
Je la dédouble: en voici deux!  
Cela peut vous paraître rare  
Et déconcertant à la fois?  
Or, voyez, comme c'est bizarre,  
Car, à présent - elles sont trois!!...  
Magiquement je les fais naître  
Et pour que le tour soit complet,  
Je vais les faire disparaître  
Sans l'aide d'aucun gobetier.  
Je saisis ici la première...  
Partez!!... elle n'est déjà plus...  
Elle roque dans l'atmosphère;  
Et j'en suis moi-même tout confus;  
On dirait presque un météore...  
Celle autre suit le mouvement;  
Puis, enfin si je presse encore,  
Celle qui reste en fait autant!  
Mais vous voudrez palper pour être,  
Avant de la voir disparaître,  
La boule rouge que voici?  
Vous pouvez la toucher... vous aussi!!  
Elle est vraiment sans mécanique,  
Pourtant, Messieurs, elle est magique,  
Car je la prends dans cette main  
Et vous la reverrez..... demain.







# UN GRAND TRUC DE SALON



## LE CHAT ELECTRISE

Une personne est assise sur une chaise isolée par des verres ou des isoloirs de piano. Elle a sur ses genoux un chat qu'une autre caresse de la main légèrement chauffée. Celle assise doit placer ses pieds sur le barreau de sa chaise et tenir au moins une des pattes du chat dans ses mains. Celle qui caresse le chat ne doit toucher l'autre par aucun point de ses vêtements. Le temps doit être sec et on doit se tenir près du feu.

La charge électrique doit se faire en 8 à 10 passages de main qui sont accompagnés de crépitation. Une fois la charge obtenue, la décharge se fait en approchant le bout d'un doigt de la figure (pas des yeux) ou d'une main ou de toute autre partie de la personne assise avec le chat ; celle-ci ressentira une piqûre légère pendant que se produira une étincelle très visible.

La rédaction de ce programme a été réalisée par Marcalbert et James Hodges.

Les documents ont été aimablement prêtés par Michel Hatte.



D. DUFOSSEZ présente les six dollars inexpuissables, avant de transformer du journal en vrais billets, simplement en soufflant dessus.

J.C. THIBAUT : voyage de ronds et carrés découpés dans une bande de carton. Apparition de nœuds sur une corde en la faisant traverser un cornet de papier.

CH. LEROY : décontracté et "sans son manteau"... emprunte lui aussi un billet de 10 francs qu'il brûle, retrouve dans son sandwich, le brûle de nouveau, pour le retrouver enfin dans un citron. Enchaîne avec "Rontibus" et une apparition de dollars au cornet.

#### Membres actifs :

M. LEFEBVRE : un billet de 10 francs emprunté, glissé dans une enveloppe, puis coupé en deux, se retrouve en deux... pièces de 5 francs.

A. CHEVALIER : encore une géniale invention de notre Vice-Président : 4 cartes placées dans 4 enveloppes. Sur un support, 4 cartes correspondantes. Alors que les enveloppes sont placées contre le support absolument au hasard, les 2 cartes (sur support et dans l'enveloppe) concordent chaque fois. Petit miracle qui vaut à son auteur de chaleureux et mérités applaudissements.

M. DELATTRE : alors que des dollars grandissent, d'autres - hélas - se transforment en papier blanc. Quant au lait qui disparaît du cornet, c'est normal, quand on voit le gros matou qui était dedans.

J.M. HENNION : a plus de facilité pour rendre la beauté à de laides femmes que pour confectionner un cornet de papier, qui lui sert à exécuter un passe-passe de foulard, avant de terminer avec le tube Bréma et des apparitions de foulards à travers un journal.

L. MONICO : continue à détrousser les membres du club et le billet qu'il emprunte et brûle, se retrouve cette fois, à l'intérieur d'une boîte de jus de fruit.

M. ECKHOUT : routine de dollars bleu et rouge inséparables, malgré de nombreuses permutations, puis transforme successivement 6 billets

de 500 francs en monnaie étrangère. Très belle routine que plus d'un d'entre-nous, aimerait mettre à son programme !

G. FRANTZI : les anneaux de papiers magiques.

H. WUITZ : 2 façons très ingénieuses de faire le journal déchiré et raccommodé... et qui terminera la réunion en beauté, en nous expliquant très clairement la façon de les réaliser, ce qui eut le mérite d'intéresser tout le monde.

## RENNES

### ASSEMBLEE GENERALE DU 5 MARS 1978

Le dimanche 5 MARS 1978 se sont réunis à QUIMPERLE les magiciens du Finistère, des Côtes-du-Nord, du Morbihan, de l'Ille-et-Vilaine et leurs familles.

#### PARTIE ADMINISTRATIVE

Comme chaque année, l'Assemblée Générale se tient à partir de 10 H.

Cette réunion se résume en deux titres principaux :

1°) **Election du Bureau** : Malgré son désir de quitter sa fonction, notre secrétaire est réélu. Il lui est adjoint M. DUVAL Georges.

Le reste du bureau est réélu.

2°) **Relations Professionnels-Amateurs** : Il a sérieusement été discuté de certains articles de presse mal pensés et souvent calomnieux émanant d'un professionnel. Il a été décidé que la sagesse était de ne pas donner suite par voie de presse à de tels articles. En effet, la Magie n'a rien à gagner ainsi, bien au contraire... ! Nous avons cependant

regretté que certains magiciens (ou prétendant l'être, c'est si facile !), amateurs et professionnels se produisant très régulièrement à la Télévision, ne soient pas mis en cause dans de tels articles. Nous aurions mieux compris, car la mauvaise qualité du spectacle et le débinage incessant, sont les deux choses essentielles pouvant nuire directement à l'ensemble des professionnels.

A la fin de cette Assemblée et avant l'apéritif, R.T.F. et le Professeur FANCK font la démonstration de conduire une voiture les yeux bandés.

#### PARTIE DEMONSTRATIVE

Au cours du repas, nous avons eu le plaisir d'applaudir successivement :

THE'OS : qui nous présente les foulards XXe siècle et les bambous chinois.

DANY TRICK : très à l'aise, il joue avec 2 mirlitons (il souffle dans l'un, l'autre se déroule). Puis il poursuit par un numéro de "Cordes et... ciseaux" (en effet, il obtient des effets comiques grâce à un spectateur venu l'aider et aussi grâce à de nombreuses et curieuses paires de ciseaux. Il termine par le canif à travers la veste.

HOBBY : nous propose une loterie (à l'aide de 2 cordes) dans laquelle le magicien gagne toujours ; le passage d'une corde à travers le corps d'une personne et la traversée d'une corde tendue par un foulard tenu aux extrémités.

YOUEN LOU et MELINDA présentent, pour la première fois au Cercle, un de leurs numéros de scène - Foulards, colombes, pois, boule, se succèdent et le tout se termine par l'apparition d'une longue et large bande de soie, des bijoux et un bouquet de fleurs offerts à MELINDA.

MORVAN : entre en scène avec sa canne volante. IL fait une prédiction à l'aide de cubes numérotés et fait apparaître un bol de feu sous un foulard.

DUVAL G. : présente un effet curieux et très bon. Une baguette magique traverse complètement une carte à jouer. L'effet peut être vu de tous côtés (à la sortie de la baguette, la carte est sans trou, bien sûr... !)

## vient de paraître !

pour la première fois en français, le célèbre ouvrage de

# JUAN TAMARIZ

une routine complète de pièces sans pièces truquées  
16 effets de plus en plus "choc" !  
à présenter debout ou assis  
avec suggestions de boniment

traduction fidèle de Bernard Blay  
préfaces de Maurice Pierre et Ascanio  
un livre de 100 pages. format 18 x 24  
90 illustrations

**45<sup>f</sup>** (+5f pour frais d'envoi)

adressez commande et règlement à P. BARUCH 40, RUE DE L'AVENIR 92110-CLICHY





**KERRUZORE** : nous entraîne dans une routine de dés à coudre terminée par quelques manipulations de boules. Enfin pour terminer les cartes géantes "Rien... Toujours rien..."

**Professeur FANCK** : après un tour de cartes, nous avons le plaisir de voir une routine de billets de banque (création de billets, les 6 dollars à répétition, etc...)

**SEDRI** : quelques tours de cartes, dont les cartes au verre.

**R.T.F. et FANCK** : présentent une excellente grande illusion avec l'aide d'une partenaire. Une boîte en hauteur reçoit la partenaire - 3 cheminées sont passées à travers la boîte (donc le corps), au niveau de thorax, ventre et genoux. Par le trou de ces cheminées passent un chien, un enfant. L'impression de la femme traversée est excellente.

En résumé, nous avons passé une très bonne journée. Nous étions nombreux et tous, nous remercions particulièrement **DANY TRICK** pour sa très bonne organisation et notre Ami **RUBECA de NANTES** pour sa présence et les tours de micromagie qu'il nous a offert tout au long de cette rencontre amicale des **MAGICIENS BRETONS**.

*YOUEN LOU*

### REUNION DU 3 MARS 1978

#### PARTIE DEMONSTRATIVE

**LORD ARCY** : prend possession de la table pour nous faire assister à une excellente routine de pièces (pennies et 10 F), où en finale les pièces blanches se transforment en pennies.

**KERRUZORE** : nous permet d'assister à une routine de dés à coudre et termine par quelques manipulations de boules.

**DUVAL** : exécute un tour de cartes qui rappelle "Faites comme moi", mais finalement, toutes les cartes du jeu deviennent des jockers, seule la carte choisie conserve son identité ; puis enchaîne par une sorte de coïncidence avec 2 jeux de 4 cartes, l'ardoise spirite et un gag excellent "Couché.. Debout".

**CHARLY** : une autre version des "Rouges et Noires" - Routine d'Huile et l'eau.

**HOBBY** : prédit à l'aide d'un tableau comportant un certain nombre de cartes, la carte choisie par un spectateur.

**BRUNO** : fait permuter deux cartes de la table à un étui entouré d'élastiques.

**YOUEN LOU** : fait choisir une carte par un spectateur ; la carte est remise dans le jeu et ne peut être retrouvée. Alors, passant à une démonstration de bonneteau avec 3 cartes quelconques montrées, la carte choisie se retrouve à la place de la carte suivie par le spectateur. Les **AS du Docteur DALEY** terminent la soirée.

*YOUEN LOU*

## GALA DU SOUVENIR "JULES DHOTEL"

**Le Samedi 3 juin 1978**, pour honorer la mémoire du Docteur **DHOTEL**, tout en resserrant les liens d'amitié qui les unissent, l'**A.F.A.P.** et le **C.F.I.J.D.**, avaient organisé en commun un gala exceptionnel.

**James HODGES** et **MARCALBERT** ouvrirent le spectacle, annonçant ensemble le film document de **Serge BOURDIN**, qui fit revivre pour quelques instants, le cher Docteur dans ses nombreuses activités artistiques ou professionnelles.

Le Colonel **GUYONNET** et **HORACE**, prononcèrent quelques mots et offrirent un bouquet à notre Président d'Honneur : **Madame DHOTEL**, dont la présence fut très applaudie.

La première partie, présentée par **Gaetan BLOOM**, débordant de drôlerie et sans cesse à la recherche de nouveaux gags, débuta avec :

**ALPHA**, ses manipulations de cartes et d'éventails, ganté puis à mains nues et ses spectaculaires apparitions de perroquets.

**Jean VALTON**, grand Prix de la **F.I.S.M.** toujours surprenant de dextérité, effectua son numéro de renommée mondiale où les cigarettes allumées et les cartes, occupent la place la plus importante.

Puis, sur le thème de "Mille tours dans une valise", mise en scène par **James HODGES**, se déroula une agréable présentation à laquelle participèrent :

**Madame MARTERET** et son abondante cueillette et production de fleurs à l'ombrelle, accompagnée de deux de ses petits enfants, **Agnès et Frédéric**.

**NELTI**, excellent mime, ayant découpé un diabolotin dans du papier de soie orange, le fit mystérieusement évoluer en l'air, telle une flamme vivevolante, sur un poème du Docteur **Dhotel**.

**M. l'abbé BREHAMET** montra que des morceaux de feutrine multicolores, placés en vrac sur un foulard noir, peuvent former selon sa volonté des tableaux cohérents.

**CIRS** fit apprécier ensuite ses productions de cartes et d'éventails.

**GILDEN (Gysin)** : de jolies manipulations de cigarettes suivies de manipulations de boules remarquables.

**KAPP**, après avoir transformé trois rubans introduits dans son poing, en un seul tricolore, se

ligotta sur une chaise en quelques secondes et de façon inextricable.

**Gérard KUNIAN** avec "La ballade de la baguette magique" nous rappela les dons de poète du Docteur **Dhotel**.

**GAMBIN** à l'aide d'un chapeau, muni d'un objectif, prit quelques clichés au flash des dames de l'assistance, auxquelles il distribua les fleurs obtenues en guise de photos.

**BLOOM**, parmi ses nombreuses démonstrations épisodiques, confectionna magiquement sous nos yeux, une véritable omelette dans une poêle vide.

**OONA** avec beaucoup de grâce, fit ensuite s'inter-pénétrer et se nouer, ou se dénouer, une multitude de foulards.

**Guy LORE** présenta le taumatrope magique avec apparition d'un bocal de poissons, puis la neige japonaise.

**Gérard MAJAX** vint couronner le tout en réalisant notamment, la réparation d'un ruban coupé et en formant de diverses façons, des nœuds sur une corde par des procédés d'adresse, secondé par un spectateur qui évidemment ne parvint pas à obtenir les mêmes résultats.

Après l'entr'acte, **MAX (R.F. Lemaire)**, toujours très en verve, présenta successivement :

**Pierre SPIRY**, éternellement souriant, dans une présentation très variée de rubans, boules, foulards, liquides et billets de banque.

**HORACE** et ses élégantes manipulations de cigarettes, de pièces et de billets.

**AZAGARA** mangeur de feu, ses productions d'animaux et sa transformation d'une femme en panthère.

**Vic NELDO** : ombres à la main, excellente présentation.

**Yves VALENTE** : un numéro très plaisant où l'on put remarquer particulièrement ses deux cannes volantes, ses cordes brûlées et raccommodées et ses foulards apparaissant dans une flamme.

**ERIC** et **SOPHIE** (notre trésorier et son épouse) aidés de leur fils, **Luc**, terminèrent cette abondante soirée en effectuant de manière très enlevée, sur le rythme d'une musique slave, la femme sciée dans une cabine basculant avec changement de costume.

L'accompagnement musical était confié à **NICOLA** et la sonorisation à **J.P. DORMOY**.

La régie était assurée par **JAMES** et **Liliane HODGES**, auxquels vont tous nos remerciements pour la réussite de ce spectacle très sympathique.

*Comité de Rédaction*

## CARNET DU JOURNAL

### DECES

Le **R.P. Wenceslas CIURO**, auteur de nombreux ouvrages magiques en langue espagnole, est décédé à l'âge de 83 ans le 21 avril dernier.

Membre d'Honneur de nombreuses associations magiques, dont l'**A.F.A.P.**, le **R.P. CIVRO**, pratiqua la prestidigitation dès l'âge de 11 ans. Il fut également un excellent ventrilogue et "le Journal de la Prestidigitation" a publié il y a quelques années la traduction de son traité de ventrilogie.

Nous conserverons de lui le souvenir d'un homme aimable, dévoué et aimant passionnément l'Art qui nous est cher.

Nous apprenons avec tristesse et peine le décès de notre grand ami et correcteur du journal **M. Chesnoy**, décédé le 19 juin 1978 dans sa 69ème année.

Nous adressons à **Mme Chesnoy** et à ses enfants nos condoléances attristées.

## COLLECTIONNEURS ET BIBLIOPHILES

### REUNION DU 20 FEVRIER 1978

**Alain CHAHIN**, animateur de cette soirée, consacré aux cartes à jouer, réunit à chacun, un document photocopié permettant de retrouver ses sources bibliographiques et offrit à tous quelques jeux à l'effigie de **Mickey**.

Il retraça ensuite l'histoire des cartes, depuis leur origine probable en Chine vers le X<sup>e</sup> siècle, jusqu'à l'apparition du jeu actuel successivement en Italie, en Espagne, puis en Allemagne et en France. Le tout étant agrémenté par la projection de nombreuses et très intéressantes dispositions représentant notamment l'évolution des figures au cours des siècles et en fonction des évènements historiques.

**MARCALBERT** : un jeu du XIX<sup>e</sup> siècle d'apparence normale, mais laissant apparaître par transparence, des figures pouvant, par euphémisme, être qualifiées d'érotiques.

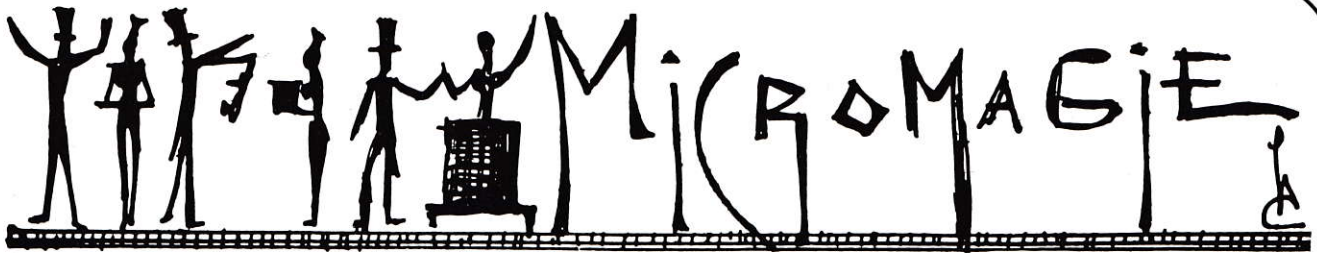
**François VOIGNIER** : un jeu de tarot allemand à portraits anciens ; un jeu de tarot italien de 1862, un jeu minuscule (13 mm X 18 mm) dans son étui, un jeu de tarots cabalistique avec opuscule explicatif, une carte au coin déchiré, réapparaissant automatiquement, ainsi qu'une carte à volet de **Carolyn**.

**Jacques VOIGNIER** : un album de documents et de cartes anciennes, un jeu de tarot moderne et un livre de grand format datant de 1844, dont l'édition fut limitée à cent exemplaires et comportant de nombreuses planches.

**Claude DOULLIET** : une série de différents jeux à éventails.

*Vic NELDO*



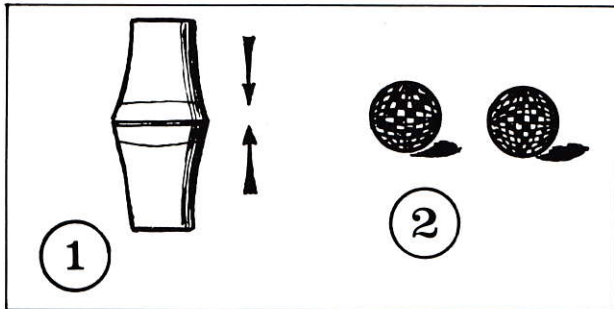


## BALLES BICOLORES de PAVEL

L'effet du "BLENDO" est surtout connu dans le domaine de la Magie des foulards : plusieurs petits foulards de différentes couleurs se transforment en un grand foulard multicolore. Dans la version suivante, les foulards ont été remplacés par des balles.

### EFFET :

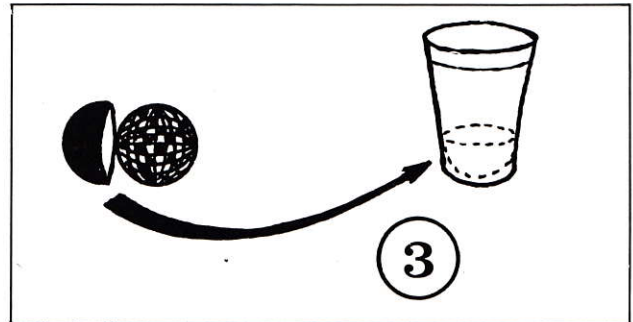
Le magicien montre deux larges gobelets blancs vides, ainsi que deux balles : une rouge et une jaune. Il place les boules, chacune dans un gobelet. Ensuite, le magicien place les gobelets par leurs ouvertures, l'un sur l'autre, comme le montre la figure 1. Il commence à secouer cette sorte de "shaker" en imitant le mouvement de barman préparant un cocktail. Quand, après un instant, les deux gobelets sont séparés et les balles sorties, on peut constater que les deux balles ont changé de couleur et sont devenues chacune rouge-jaune. Les gobelets sont à nouveau montrés vides.



### OBJETS NECESSAIRES :

Les deux gobelets blancs opaques sont ordinaires. Les deux balles utilisées doivent avoir le même diamètre que celui du fond des gobelets. Les balles sont peintes en rouge-jaune, c'est-à-dire l'une est rouge avec des taches jaunes, et l'autre jaune avec des taches rouges - voir la figure 2.

Ensuite, on a besoin de deux coquilles qui s'accrochent parfaitement sur les balles. (C'est le même genre de coquilles que celle utilisée dans le tour des "Boules Chicago"). Une coquille est rouge et l'autre est jaune. L'intérieur des deux est peint en blanc pour correspondre à la couleur des gobelets.



### PREPARATION :

Placez les coquilles sur les balles. Ainsi vous obtenez une balle rouge et une balle jaune. Les côtés bicolores doivent rester derrière sur le côté opposé aux yeux des spectateurs. Installez les balles sur un guéridon, sur un support, de façon que les côtés rouge et jaune se trouvent en face du public. Couvrez ensuite chaque balle avec un gobelet renversé.

### PRESENTATION :

Il va sans dire que, pendant la présentation, aucun spectateur ne devrait se trouver derrière vous.

Montrez d'abord les deux gobelets en découvrant les balles. Placez les gobelets sur le guéridon et saisissez une balle de chaque main - attention à ne pas montrer le derrière des balles - Déposez ensuite une balle sur le support et de la main libre, prenez un gobelet. Placez la balle à l'intérieur. En faisant cela, dirigez la coquille contre le fond du gobelet et enfoncez ensuite la boule dedans. Faites la même chose avec l'autre balle. Maintenant, placez les gobelets l'un sur l'autre et secouez-les comme expliqué dans "l'effet". Puis, séparez les gobelets et sortez les balles. Le public peut constater que ces dernières sont devenues bicolores, jaune et rouge.

Les gobelets peuvent maintenant être montrés vides parce que les coquilles restent solidement enfoncées au fond. Elles seront enlevées plus tard à l'aide d'un tournevis ou une pince.

Bon succès !

PAVEL



# Amicale Robert Houdin

## de NORMANDIE

AMICALE DE L'ASSOCIATION FRANÇAISE DES ARTISTES PRESTIDIGITATEURS



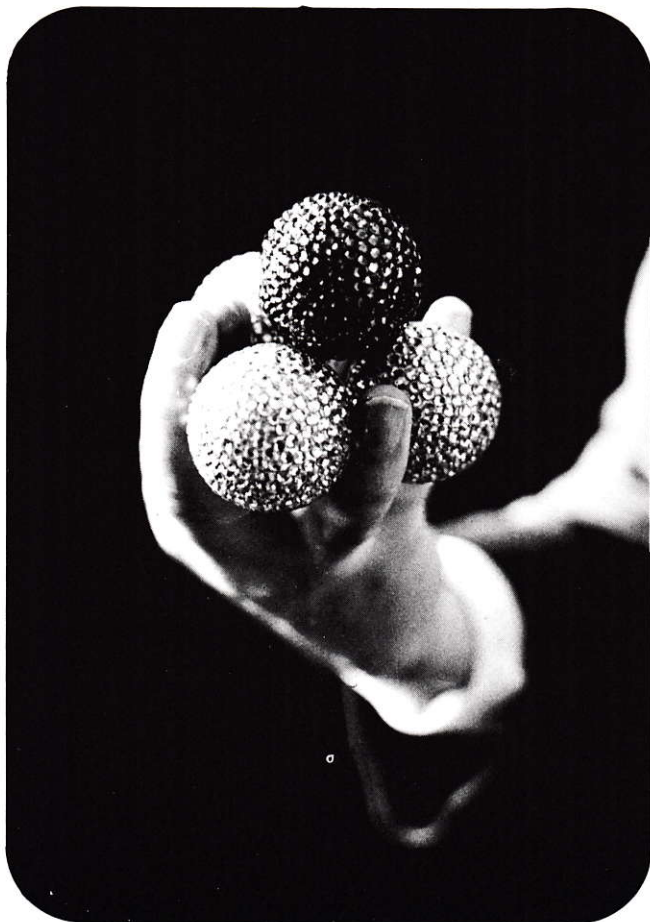
## FIORITURE

de Maurice ROOKLYN par ZUM POCCO

Maurice ROOKLYN, Magicien Australien, a remporté le 1er Prix de manipulation au Congrès FISM de Vienne en 1958, avec son excellent numéro de boule de billard.

joli effet surtout de près (en cabaret par exemple), mais n'est pas facile à faire. La fioriture consiste en partant de 4 boules entre les doigts d'une seule main, à arriver dans la position d'une py-

l'autre main naturellement. La fioriture est plus jolie si l'on utilise 3 boules de la même couleur pour la base et une boule de couleur différente pour le sommet.



Cette fioriture, à ma connaissance, n'a jamais été reprise par personne et est pourtant d'un très

ramide (photo 1), c'est-à-dire, une boule reposant sur les 3 boules formant la base ; ceci sans l'aide de





# GAG CARTOMAGIQUE

par le Dr KLAUS G. MULLER

Procurez-vous, chez un marchand d'appareils, un de ces foulards de soie qui porte une grande carte imprimée en noir, telle qu'un 7-8-9 ou 10 de trèfle ou de pique, mais dont les bords seront blancs, et placez-le comme une simple pochette dans votre poche de poitrine, en ne laissant dépasser que les bords blancs.

Supposons que votre foulard représente un HUIT de PIQUE ; Vous forcerez à un spectateur le HUIT de PIQUE de votre jeu ; Vous ferez remettre cette carte librement dans le jeu qui sera mélangé consciencieusement par le spectateur.

Dites que vous allez faire de la Transmission de pensée avec lui et que vous allez deviner sa carte, à condition qu'il veuille bien y penser très fortement.

Vous prenez un air inspiré et dites : Je vois déjà la couleur de votre carte... elle est d'un beau "cerise" n'est-ce pas ?"

Le spectateur répond "NON"... Vous insistez : ...Mais si !... Vous n'avez donc jamais vu de cerises noires ?... donc votre carte est noire... et je vois clairement que c'est un Trèfle ?... Non ?... Vous avez raison c'est un PIQUE !...

Vous semblez absolument "catastrophé" de ne pas être absolument impeccable dans votre numéro de "divination" et vous tirez votre foulard de la pochette pour vous éponger le front, puis, tout à fait, soulagé, vous déployez le foulard pour montrer le HUIT de PIQUE !

"MERCI MAGIE ! tu es venue à mon secours !" dites-vous pour terminer.

Traduction libre et adaptation de *Georges POULLEAU*

N.D.L.R. : Il existe également des foulards représentant une carte à jouer blanche. Si on possède un tel foulard et un foulard représentant une carte ordinaire, on peut faire le joli tour suivant :

Faire tirer une carte (forcée-carte identique à celle du foulard). Montrer le foulard à carte blanche. L'introduire dans le poing gauche. Faire nommer la carte choisie et ressortir le foulard du poing pour montrer qu'il porte à présent les points de la carte choisie "Manicolor".

Avec 2 foulards représentant des cartes différentes, on présente le gag décrit ci-dessus mais - c'est raté - On enfonce alors le foulard dans le poing et on répare l'erreur.



La position au départ est donc de 1 boule blanche entre le pouce et l'index, une boule rouge entre l'index et le majeur et 2 autres boules blanches entre les 2 autres doigts.

## PRESENTATION :

Vous rapprochez le pouce de votre petit doigt, tout en faisant glisser la boule rouge vers le haut (photo 2). Pour faire glisser la boule rouge, c'est votre index qui se plie et se glisse légèrement sous la boule. (Votre majeur est raide). Lorsque vous retendez votre index, la boule rouge se trouve au-dessus

du niveau des 3 autres boules. Il suffit d'incliner légèrement la main vers la gauche et en avant pour que la boule tombe sur les 3 autres boules qui forment la base.

Le moment délicat est lorsque la boule arrive au niveau de l'ongle car la prise est peu assurée. C'est pour cela qu'il faut que le mouvement soit fait d'une seule traite.

Il faut se rappeler qu'une fioriture n'est pas un tour mais permet au public d'apprécier votre dextérité et lui permet de détendre son attention agréablement. Pour revenir dans la position initiale, il faut lancer la boule en l'air et la rattraper entre l'index et le majeur

(une jonglerie supplémentaire). Cette fioriture mérite d'être travaillée, car l'effet sur le public est très fort.

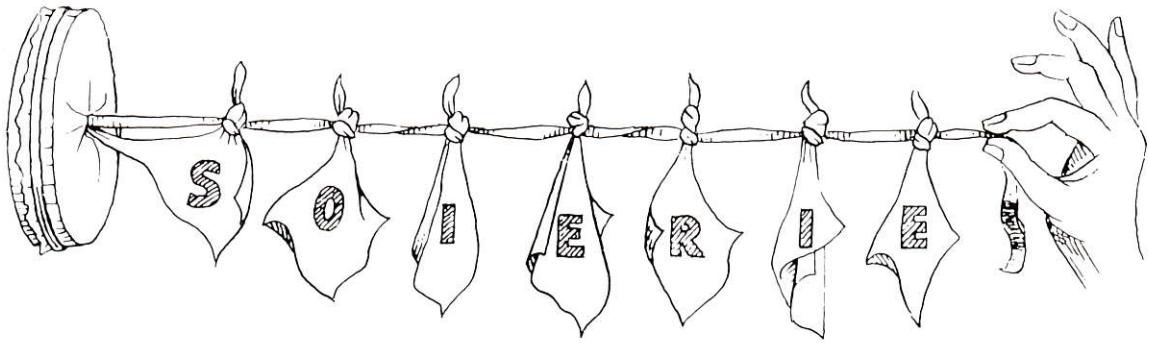
(Extrait de : "SPHERICAL SORCERY and RECOLLECTIONS of a PRO"

M. ROOKLYN - 28 Milfort - St-Randwick-New South Wales - Australie 2031).

Ce livre est en vente chez l'auteur, expédition par bateau pour 20 dollars australiens. (Mandat-poste international).

(Extrait de l'Encyclopédie des Boules en préparation).

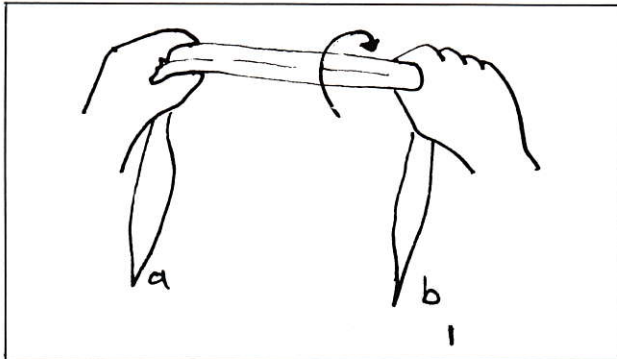




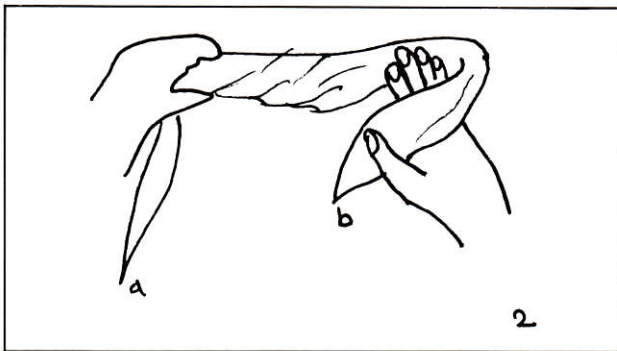
## LE NŒUD TENKAI

Voici ce qui est sans doute la manipulation la plus célèbre inventée par Tenkaï. Elle permet de réaliser de nombreux tours d'après ce principe.

1) Tenez le foulard entre les deux mains suivant le schéma 1.



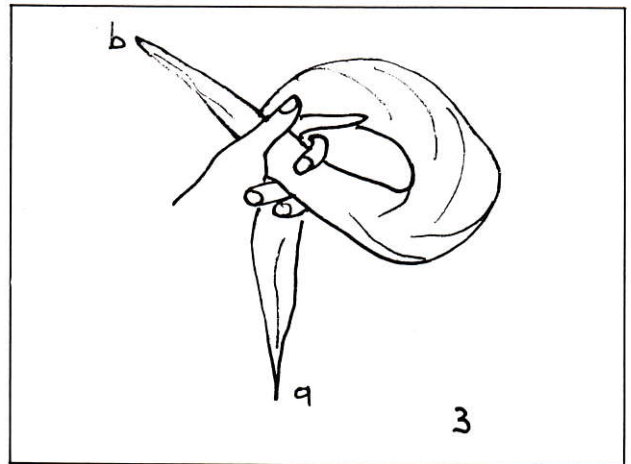
2) Roulez une ou deux fois le foulard autour de la main droite en suivant le sens de la flèche.



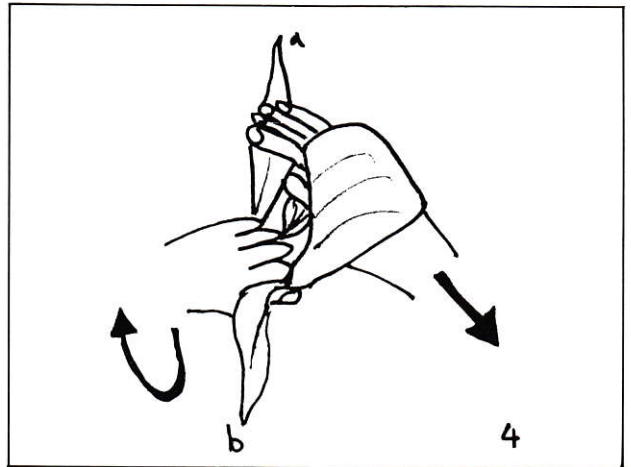
3) Passez le coin B dans votre main gauche et tenez-le entre votre pouce et l'index gauche et laissez retomber la partie B vers l'avant par dessous la main gauche, tandis que la partie centrale du foulard doit être pincée entre le médium et l'annulaire gauche.

4) Passez votre main droite à travers la bande ainsi formée par le foulard en suivant le dessin (4)

pour aller chercher le coin A et le repasser par la boucle vers l'arrière. Tirez lentement vers vous. Le pouce et l'index gauche tiennent toujours le foulard et l'annulaire et le majeur le pince, tandis que le nœud



se ferme lorsque celui-ci est suffisamment serré, le majeur se dégage. (5) la main gauche se retourne paume en haut.



Le tour est joué. Le faux nœud est fait sous les yeux du public. Il ne vous reste plus qu'à reprendre le



foulard par ses 2 extrémités. Vous soufflez en direction du nœud en écartant les mains... le nœud se volatilise.

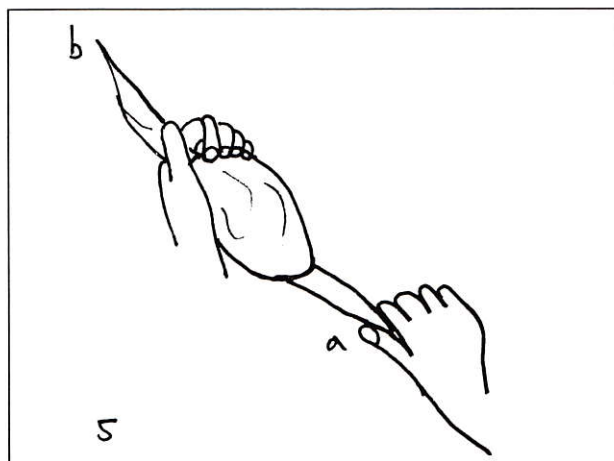
Il existe de nombreuses applications du Nœud Tenkaï, que je vous laisse le soin de découvrir et d'imaginer.

**Remarques** : C'est la phase 4 qui est la plus délicate - Regardez attentivement l'illustration - Le public voit votre main droite passer dans la boucle pour aller chercher l'extrémité A (pour faire un vrai nœud, c'est l'extrémité B que l'on saisit).

Etudiez bien vos gestes devant un miroir, de façon à ce que le majeur et l'annulaire qui pincent le foulard, pour permettre au faux nœud de tenir, soient cachés par la soie du "nœud" qui se fait sous les yeux du public. A cet effet, il ne faut pas trop rouler le foulard dans la phase 2, sinon le volume de soie ne sera pas suffisant pour masquer le "truc" mais, si vous ne le roulez pas assez, vous ne pourrez pas facilement pincer la partie centrale du foulard entre majeur et annulaire et la boucle ne sera pas ouverte suffisamment pour laisser passer la main droite, ce qui occasionnera des "bavures" toujours suspectes pour le public.

L'intérêt de cette manipulation réside dans le fait que le public suit clairement l'action qui se fait très lentement et visiblement.

**Un dernier conseil** : Il est remarquable de voir combien Tenkaï faisait vivre les objets par eux-mêmes entre ses mains et combien il utilise les réactions de leur matière, qui font, elles aussi leur part de manipulation. Le foulard est actif dans ce tour. Aussi travaillez toujours avec le même foulard pour apprendre à bien connaître ses réactions et à doser



exactement vos gestes. C'est de ce dosage que dépend le succès du tour. Cela peut paraître ridicule "d'apprivoiser" ainsi un foulard, mais changez de foulard et vous verrez combien vous devrez changer vos gestes. C'est ce dialogue entre les objets et les mains, qui fait, à mon avis, l'intérêt et la nouveauté de beaucoup de manipulation de Tenkaï.

*Traduction et Adaptation Yves VALENTE*

## TRUCS et PROCÉDES

Voici deux trucs que m'a donné le Professeur KIMURA.

1) Si l'on a les mains moites... les objets glissent et tombent ! Le "Close-up man" ou le magicien qui improvise à la fin d'un repas quelques manipulations de pièces par exemple, n'a pas toujours prévu sa poudre de perlinpin pour palier à cet inconvénient. Comment faire ? Eh bien c'est très simple ! Versez dans votre paume **quelques gouttes** de jus de fruit, coca cola, bière. Frottez-vous les mains... Elles seront ainsi poisseuses (mais pas trop !) et vous n'aurez plus de problèmes. Certaines manipulations du Professeur KIMURA sont d'ailleurs irréalisables, si l'on a pas pris cette précaution ! (Cf. la disparition du dé à coudre).

2) Vous avez sans doute remarqué que les bouquets de fleurs en papier que l'on achète, au bout

d'un certain temps, les fils s'em mêlent, si bien que le bouquet ne s'ouvre plus et il faut changer tous les fils. Les fleurs en papier que fabrique KIMURA sont équipées, non pas d'1 fil, mais d'une boucle de fil et chaque fleur est enfilée par sa boucle sur un anneau métallique qui s'ouvre. Lorsque l'on veut replier le bouquet, on ouvre l'anneau, les fleurs se dégagent et on peut les replier et les renfiler en bon ordre. Il suffisait d'y penser !

3) Pour finir, un truc personnel toujours pour vos fleurs en papier. J'ai recouvert la partie extérieure verte d'adhésif vert. Cela prend du temps mais après cette opération, les fleurs ne se froissent plus et elles s'épanouissent deux fois plus grosses et plus longtemps !

*Yves VALENTE*





RÉCIT DE VOYAGE AU  
JAPON - D'OCTOBRE  
76 A JANVIER 77

PAR

YVES VALETTE



Il y a quelques années, j'avais été très impressionné par la technique et la présentation de KAZUO HATTA, et je le considérais comme le meilleur illusionniste du monde ; puis vint SHIMADA, et je ne savais plus qui détenait la palme à mes yeux. Ce dont j'étais sûr, c'est que l'extrême-Orient, ainsi que le prétendent les légendes, devait abriter une myriade de magiciens extraordinaires. C'est l'une des raisons qui m'attira vers le Japon. Après de longues économies, je suis enfin parti le 12 octobre 1976, et j'ai pu vivre là-bas trois mois avec les magiciens nippons.

TOKYO, 30 octobre. C'est à Shinjuku, au 55<sup>e</sup> étage du Mitsui Building, le plus haut immeuble de la capitale, que tout a commencé. Au restaurant "Le Mandarin Palace", je rencontre un jeune magicien de 29 ans qui passait en attraction, M. BIRDIE KOYAMA. Nous lions amitié et c'est grâce à lui que j'allais pouvoir rencontrer les autres illusionnistes japonais. Je tiens à préciser que tous nos entretiens ont eu lieu en japonais, avec quelques fois l'aide de l'anglais par l'intermédiaire d'un ami interprète, mais lorsque celui-ci n'était pas présent, c'est avec un an d'étude du japonais que je devais me débrouiller ; comme vous pouvez l'imaginer, ce ne fut pas toujours facile, mais le langage international des gestes aidait... et les mains d'un prestidigitateur, c'est bien connu, parlent mieux que leur bouche.

Après le spectacle, BIRDIE KOYAMA m'invita chez lui à regarder quelques vidéos cassettes couleur. Le magnétoscope est beaucoup plus répandu au Japon qu'en France, et j'ai pu ainsi regarder quelques uns des nombreux numéros qu'il a présentés à la télévision depuis 8 ans qu'il est professionnel. Il y a à Tokyo 8 chaînes de télévision couleur qui émettent 18 heures par jour et les chaînes 1-4-10 consacrent une émission mensuelle à la magie, sans compter les illusionnistes qui passent en attraction dans les émissions pour enfants, ou les nombreuses émissions de variétés. J'ai pu regarder notamment quelques épisodes de la série : "The World of

Magic" constituée par la réunion d'enregistrements effectués au Magic Castle, où sont présentés les spécialistes du close-up et la retransmission des championnats du monde de Paris en 1973. C'est avec grand plaisir que j'ai pu revoir quelques uns des meilleurs numéros.

Les Japonais aiment beaucoup les spectacles en général et la magie en particulier, aussi les artistes sont-ils bien considérés et... bien payés ; on les surnomme "Talento" ! La fierté d'avoir un enfant artiste de Music Hall est comparable au prestige qu'ont en France les professions de notaire ou avocat, médecin. Pour vous donner quelques chiffres, il y a dans ce seul quartier de Shinjuku (un quartier qui fait penser à la Défense du point de vue architecture, mais avec l'ambiance de Saint-Germain des Prés) plus de cent cabarets, parmi les plus de mille que possède Tokyo. Mille cabarets qui font travailler chaque soir plus de 100 magiciens professionnels de la ville, sans compter les "Shows" dans les théâtres et les grands hôtels. Ces cabarets sont de la taille de notre ancien Lido avec 1 ou 2 orchestres et 1 seule attraction par soir qui présente 2 spectacles de 20 minutes environ, à 21 H et 22 H. La soirée japonaise se termine en effet très tôt vers 23 H, 23 H 30. Ce qui étonne le plus le spectateur étranger, c'est la présence d'hôtesse dans la salle ; elles sont là pour tenir compagnie (et rien de plus) aux spectateurs composés à 90 % d'hommes qui sortent sans leurs épouses ; par contre, les assistants des magiciens ne sont que très rarement des femmes ; sans doute parce qu'elles sont depuis très longtemps bannies de la scène dans le théâtre traditionnel en effet, les rôles de femmes ont toujours été tenus par des travestis) mais aussi pour une raison que nous verrons plus loin. Tokio possède, en outre, de nombreux clubs amateurs qu'il m'a été impossible de dénombrer. Ceux-ci rassemblent plus de 3.000 membres.

BIRDIE KOYAMA m'a ensuite emmené chez l'un de ses professeurs, M. MURAKAMI, qui est un spécialiste des colombes. J'ai pu assister à la leçon qu'il donnait ce soir là





De gauche à droite : BIRDIE KOYAMA, Yves VALENTE, MATSUMURA TENKAI, SKODI TAJIMA

à 2 étudiants amateurs et je commençais à comprendre ce qui fait la perfection d'un Shimada ou d'un Kazuo Hatta... Ces 2 étudiants se sont payés une leçon qui devait être fort chère, vu le renom du professeur, et pendant une heure et demie, il n'a pas été question un seul instant de colombes ou de prises ; pendant une heure et demie, le professeur MURAKAMI leur a enseigné comment tenir un foulard et le montrer au public ! Corrigeant position des mains et des pieds et même des yeux ! Comme me l'a expliqué le professeur, les magiciens japonais n'utilisent plus la technique classique de profil avec des prises sous le couvert du corps, mais ce qu'ils appellent la technique "Showman" : de face et, dans ce cas, les prises se font sous les yeux du public, d'où l'importance de la "misdirection".

Le lendemain matin, BIRDIE KOYAMA partait pour une tournée de 3 mois à travers tout le Japon ; il me donnait son itinéraire afin que je puisse le retrouver aussi souvent que possible.

Comment devient-on magicien au Japon ?

La société japonaise est très hiérarchisée, chacun se trouve à sa place dans l'échelle sociale et doit en graver un à un les échelons. Le monde des magiciens n'échappe pas à la règle qui fait que chacun n'est jamais l'égal de l'autre, mais se situe toujours en position inférieure ou supérieure de son interlocuteur. N'oublions pas que dans les pays

asiatiques, les patriarches sont les "sages" respectés et commandant, aussi ce qui compte le plus, c'est son "histoire". La première question que l'on pose est le plus souvent : "Quelle est votre histoire ?" pour savoir comment se situer par rapport à vous et le plus difficile pour un étranger est de saisir les nuances du langage qui change suivant l'écart des 2 personnes. Généralement, c'est comme chez nous par un coffret de magie ou bien un spectacle que tout commence et que naît la passion. Puis très vite, on entre dans le circuit : on peut faire partie de l'un des nombreux clubs de magie dans les lycées et les universités tout comme il y a chez nous des clubs de sport ou de photo. En prenant parallèlement des cours chez des professeurs particuliers, on peut espérer tôt ou tard être démonstrateur pour l'une des 5 grandes compagnies fabriquant du matériel : TENUYO, FUJI, S.M.A., TENCHI, TRICKS. Dans chaque grand magasin japonais, il y a au rayon des jouets une ou plusieurs compagnies qui ont leur stand avec un démonstrateur qualifié qui présente les tours vendus aux clients, bien sûr, mais on profite aussi pour placer quelques manipulations personnelles qui attirent le client. Cela constitue un excellent entraînement pour le close-up et l'habitude du public. Les tours vendus au grand public sont approximativement les mêmes qu'en France, avec une fabrication beaucoup plus soignée et une plus grande vulgarisation des "classiques". Mais les professionnels ne sont pas gênés de présenter à leur manière ces tours vendus à tout le monde tels que : les anneaux chinois, la boule zombie, les cannes apparition, disparition.

Actuellement, la mode est aux modèles réduits de grandes illusions à construire, comme nos avions, bateaux, et à faire fonctionner ; on peut trouver notamment la tête aux sabres et une sorte de femme zig-zag. Après un an ou deux, certains quittent leur place de vendeur-démonstrateur. Ainsi, lorsque KAZUO HATTA a quitté la sienne pour venir en France, c'est BIRDIE KOYAMA qui l'a remplacé. Le circuit normal est ensuite de devenir l'assistant d'un magicien professionnel ; ceci explique pourquoi les assistants sont des hommes "apprentis-magiciens".

C'est l'assistant qui prépare le matériel et participe aussi au numéro, acquérant ainsi l'expérience de la scène. Son "maître" lui explique ses trucs entre 2 spectacles, le présente aux producteurs, directeurs de cabarets et le laisse toujours seul en scène pour 1 ou 2 tours.

Mais l'œil du professeur veille en coulisse et après la représentation, chaque détail est repris minutieusement.

Après un an ou deux, quelques fois plus, c'est parrainé par son professeur, qu'il fait ses premiers pas comme magicien professionnel, seul ou aidé par un ancien démonstrateur-vendeur devenu assistant. Lorsque le magicien a fait carrière, il peut se retirer et devenir professeur privé ou d'un club de magiciens amateurs. La boucle est alors bouclée.

Si Tokyo est la capitale politique du Japon, Nagoya en est sans nul doute la capitale magique. Il faut dire que cette ville de 1 million et demi d'habitants est la patrie du "Robert-Houdin Japonais" : ICHIDA TENKAI, le plus célèbre magicien nippon qui s'est produit dans plusieurs milliers de tours.

à suivre





## LA CRAVATE PARLANTE

C'est un très bon intermède, spécialement pour le close-up, basé sur une idée originale du magicien Daren Dundee.

A la fin d'une routine (cartes, pièces, etc.), on entend une petite voix qui dit :

- "Donne-moi de l'air !"

Le magicien, étonné, regarde autour de lui, sans comprendre.

- "Donne-moi de l'air et de la lumière aussi. On n'y voit rien", continue la même voix. Le magicien ventriloque baisse alors la tête et voit que sa cravate a pris l'air d'un personnage vivant (fig. 1).

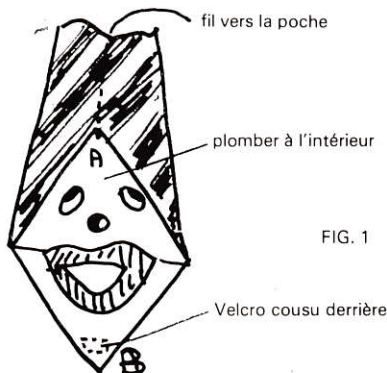


FIG. 1

Il s'ensuit alors une courte routine, qui pourrait, par exemple, servir à révéler une carte par la cravate parlante ou autre suivant votre imagination.

Comme toujours, la fabrication et le montage en sont très simples.

Il vous faut une cravate actuelle, large, et un peu de feutrine. Vous découpez dans la feutrine un losange, que vous dessinerez pour représenter un visage comique (fig. 2).

Vous coudrez alors ce losange à la base de votre cravate selon la fig. 1. Vous fixerez à la pointe de la cravate un fil (fig. 1 - A) qui rentrera dans la cravate afin d'être dissimulé. Si vous avez une cravate à rames, un fil noir ne se remarquera pas. Le fil tenu en "A" doit ressortir près du nœud, derrière, passer dans la chemise et aboutir dans la poche. Vous le terminerez avec une grosse perle ou un anneau pour faciliter la prise.

A la hauteur du nez, à l'intérieur, cousez un morceau de plomb plat, utilisé pour les rideaux. Ceci permettra à la "bouche" de se mouvoir. En effet, lorsque vous tirez sur le fil, la bouche s'ouvrira et, en relâchant le fil, le contre poids fera descendre la partie supérieure de la bouche.

Encore un détail important ; à la base de la pointe supplémentaire (fig. 1 - B) vous devrez, soit coudre un fil avec une épingle de sûreté que vous attacherez à la chemise ou

au pantalon, soit coudre un morceau de "Velcro" derrière le point

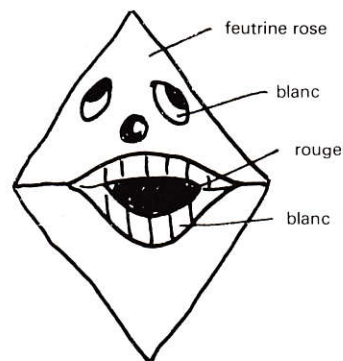


FIG. 2

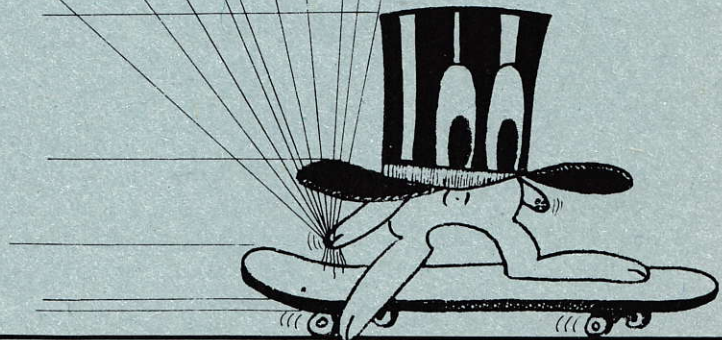
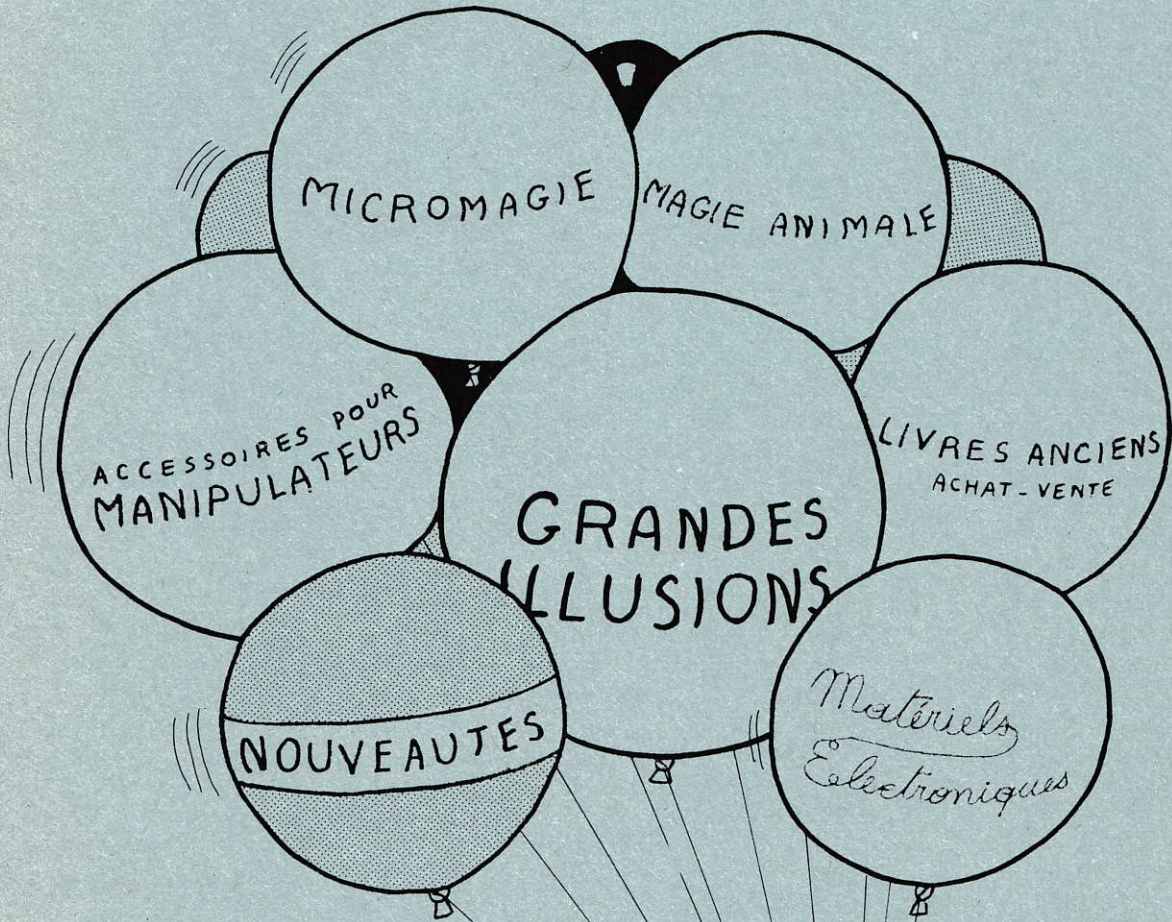
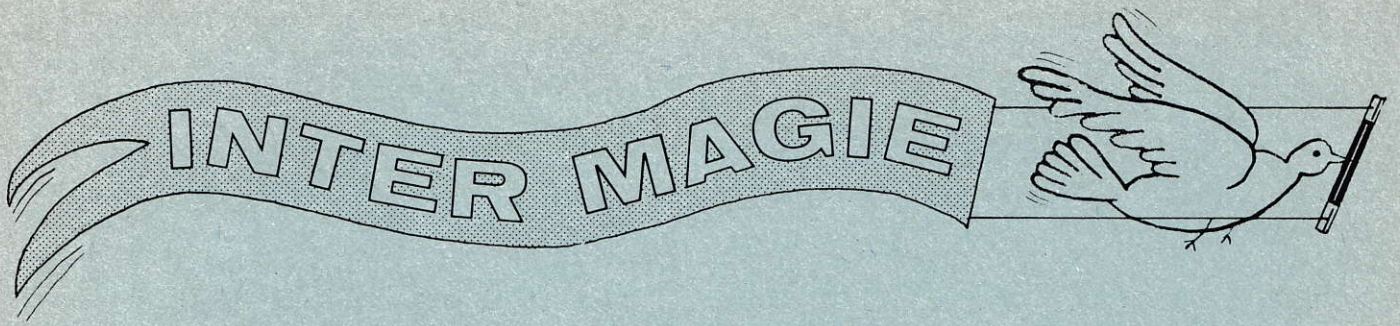
"B" et à l'endroit correspondant sur la chemise. Si vous ne pratiquez pas de la sorte, vous aurez des ennuis "d'articulation" avec votre cravate parlante.

Il est évident que, pour le magicien-ventriloque, cette cravate-parlante ne doit être qu'un intermède, assez court, car vous lasseriez rapidement.

Je dois encore ajouter que, même si vous n'êtes pas un bon ventriloque, vous pouvez vous lancer à fabriquer cette cravate, car, chaque fois que vous lui parlerez ou que vous la ferez parler, vous baisserez la tête, ce qui vous facilitera.

(J. de MERRY)





**INTER MAGIE**

653, chaussée de Louvain,  
1030 BRUXELLES (belgique)



OUVERT TOUS LES JOURS  
de 9 à 19 h. sans interruption

Téléphone : 733.36.74

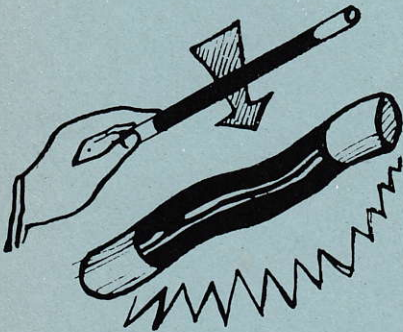


# MAGIC-SHOP

MAGIC SHOP  
47, rue Notre-Dame  
de Lorette

75009 PARIS

☎ 874.02.57



## BAGUETTE GEANTE

Vous tendez votre baguette magique à un spectateur, ou, vous la lancez en l'air, elle se transforme en une énorme baguette géante.

Prix : 50 F.



## FLAMME

C'est le classique tour du foulard traversé par la flamme d'une bougie, mais ici une amélioration permet de présenter la bougie parfaitement ordinaire après effet.

Prix : 70 F.



## BAGUETTE SAUCISSES

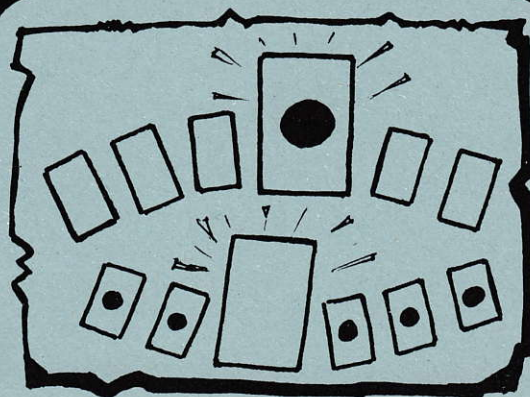
Vous tendez votre baguette magique à un spectateur, mais il se retrouve avec un chapelet de saucisses entre les mains. (longueur du chapelet 85 cm).

Prix : 58 F.

## CHAPELET DE SAUCISSES

Longueur 2 m. 20, pour production de la poche du spectateur ou autre apparition. Toutes les saucisses à ressorts rentrent dans la dernière, d'un diamètre légèrement supérieur, de manière à former une petite charge.

Prix : 80 F.

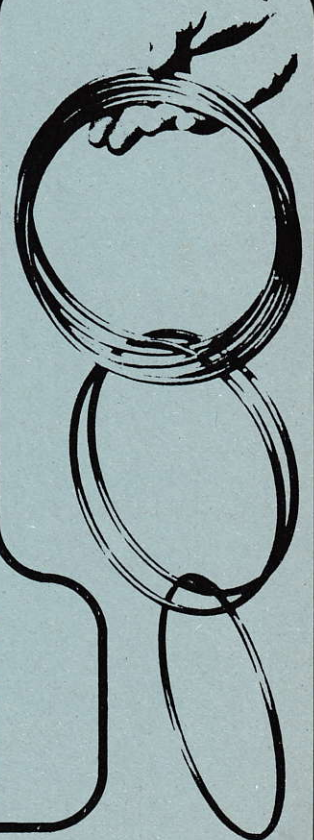


## DOUBLE COINCIDENCE

Six petits cartons blancs, un seul est **différent** des autres puisqu'il a un point rouge. Le petit jeu, dites-vous consiste à cacher le carton à point rouge et le spectateur le retrouve facilement parmi les six cartons. On recommande l'expérience le spectateur doit toujours trouver le carton **différent**. Mais c'est raté !!! car il a posé le doigt sur un carton blanc ! Surprise ! c'est quand même le carton **différent**, car maintenant tous les cartons ont un point rouge.

Ce tour ne nécessite pas de manipulations ou comptages compliqués ainsi que pourrait le laisser supposer la description de l'effet. Simple et efficace.

Prix : 25 F.



Nous proposons également une **CANNE DANSANTE** en balsa, elle est noire, bout argenté, pommeau blanc, hauteur 90 cm, au prix de : 75 F.

Nous sommes en mesure de proposer des **ANNEAUX CHINOIS** (jeux de 8), diamètre 25 cm, chromés de belle fabrication à un prix préférentiel : 190 F.

Exceptionnellement les anneaux chinois et la canne dansante sont livrés sans routine.





13/14/15 OCTOBRE 1978

12<sup>ÈME</sup> CONGRÈS FRANÇAIS

DE

L'ILLUSION

et

CONCOURS MAGICUS

VERSAILLES

MYST

LE JOURNAL DE LA PRESTIDIGITATION est l'organe de l'Association Française des Artistes Prestidigitateurs dont le siège social est : 163, rue Saint-Honoré - Paris (1er).

*Présidente d'Honneur :*  
Mme Jules Dhotel

*Président :* M. HORACE  
51, rue Grande Etape - 51000 CHALONS-SUR-MARNE  
Tél. (16) 26.68.09.17.

*Vice-Présidents :* MM. MARCALBERT, Maurice PIERRE et CHARRA

*Secrétaire Général :* M. G. BRICOUT  
27, rue Pasteur - 59400 FONTAINE-NOTRE-DAME

*Secrétaire-Adjoint :* M. CHAHIN

*Trésorier :* M. VAILLANT  
65, rue de Strasbourg - 93800 EPINAY/SEINE

*Trésorier-Adjoint :* M. MAILLARD

*Secrétaire Administrateur chargé des adhésions :*  
M. RONSIN-SCHMITT 10, allée Baratin - 93340 LE RAINCY  
Tél. 927.93.09

**Publication mensuelle**

Journal de la Prestidigitaton : France 110,00 F.- Etranger 120,00 F.  
Supplément : France 80,00 F.- Etranger 90,00 F.  
Prix du numéro 14,00 F.

**Abonnements :** A.F.A.P. - C.C.P. 4625-33 PARIS

Pour se procurer un des numéros du "Journal de la Prestidigitaton" s'adresser à : J. VOIGNIER 102, Bd Kellermann PARIS 13e.

Tout changement d'adresse et toute erreur dans l'envoi du Journal doivent être signalés à :  
M. MARCALBERT - 163, rue Saint-Honoré - PARIS 1er.

Toutes les traductions et descriptions de tours doivent être adressées à Jacques CAUSYN.

Tout ce qui concerne la partie administrative doit être adressé à G. UNAL de CAPDENAC.

Imprimerie PAQUEZ 37, rue Kellermann  
51000 CHALONS-SUR-MARNE  
Le gérant : MARCALBERT

JOURNAL DE LA  
PRESTIDIGITATION

163, rue Saint-Honoré - PARIS (1er)

*Fondateurs :* (1905-1914) : AGOSTA-MEYNIER

*Directeurs :* (1928-1965) : Dr DHOTEL (HEDOLT)  
(1965-1968) : Jean METAYER

*Directeur Adjoint :* (1962-1967) : G. POULLEAU

*Directeur :* MARCALBERT  
25, boulevard de Sébastopol - PARIS (1er)  
Tél. 233.00.24

*Directeur-Adjoint :* G. UNAL de CAPDENAC  
22, rue de Dunkerque - PARIS (Xe)  
Tél. 878.87.71.

*Rédacteur en Chef :* Jacques CAUSYN  
76, rue de la Tombe-Issoire - PARIS (XIVe)  
Tél. 331.29.99.

*Kipassou :* MAILLARD  
2, square Gay Lussac - 78 FONTENAY-LE-FLEURY

*Publicité :* Zum POCCO  
9, rue Bénédic Macé - 14000 CAEN

*Maquettiste :* MORISOT

*Comité de Rédaction et Spécialistes :*

G. POULLEAU  
Paul ANTOINE  
Henri BAROLET  
E. PANCAZI  
Michel SELDOW

ASCANIO  
Bernard BLAY  
DELEAU  
DALRISS  
Adam MARCEL

MICKELIS  
RAIMBAULT  
RIFFAUD  
Jacques VOIGNIER  
Zum POCCO

*Documentation :* Jacques GARNIER, TUMMERS

*Photographie :* Serge BOURDIN

*Dessinateurs :*  
CAMBET, DELEAU, HODGES, MELDINI, MIC, RICHARD et RHO

*Relations extérieures :* RENELYS, Remi VERLET et CASTINEL



### LES BOLS DE RIZ INDOUS

Ces bols de riz permettent l'exécution de l'expérience classique avec cette importante différence que par suite de leur fabrication spéciale et ingénieuse, ils peuvent être montrés vides avant le tour... Comme dans la présentation habituelle, l'effet consiste à remplir un bol de riz, de le couvrir de l'autre et : le riz a doublé de volume. Puis ensuite, à la place du riz apparait de l'eau. Pas de disque. Pas de calotte. Pas de dépôt. Présentable partout, c'est absolument sans truc apparent.

n° 2083 Frs 180,00

### CHAPELET DE SAUCISSES

Pour vos productions, employez ce nouvel article : c'est un chapelet de dix saucisses en mousse de un mètre dix de long, et pouvant être comprimé très facilement.

Gag toujours amusant.

n° 1620/M Frs 22,50

### LA BOULE CHAUFFANTE

Vous montrez aux spectateurs une boule de cuivre de cinq centimètres de diamètre. Elle est remise entre les mains d'une personne et sous votre pouvoir elle se met à chauffer. La chaleur dégagée est telle qu'il est impossible de la conserver en main.

Complet avec boule duplicata. n° 1228 Frs : 300,00  
En stock limité

### MULTIPOINT

Vous présentez à votre auditoire une carte géante comportant sur une face un as, sur l'autre un quatre... A votre gré, ces points se transformeront successivement en un trois, un cinq, un six, un sept et même un huit.

Obtient toujours un gros succès.

Nouvelle fabrication, format de scène 21 x 31.

n° 1987 Frs 51,50

### LE COSE-UP de Jims PELY

Tome 2

Des routines de micromagie réalisées par Jims PELY dont sa favorite est sans conteste le "Dice Marvel", un véritable récital avec des dés à jouer.  
Des techniques souvent connues, mais présentées d'une manière originale et inédite.

Frs : 37,00

### LES BALLONS de James HODGES

Devant la demande constante que nous avons, nous venons de rééditer cet ouvrage indispensable pour composer votre numéro de sculpture de ballons.  
Plaquette 21 x 29 comprenant 24 pages de dessins.

Frs : 25,00

### LES SECRETS DE GARCIMORE

Garcimore à cœur ouvert. De la magie "décontractée", un très bel album format 23 x 30 illustré de magnifiques photos couleurs.

Frs : 39,00

### ENFIN !... RAZOR

Vous présentez au public une dizaine de lames de rasoir et vous coupez une carte à jouer pour prouver leur tranchant.

Après avoir fait constater que votre bouche ne contient abusement rien, vous prenez les lames une à une et les avalez, ainsi qu'un long morceau de fil. A la grande surprise du public, vous ressortez ensuite de la bouche le fil sur lequel les lames sont enfilées. Idéal pour le salon.

n° 1915 Frs

### CARD CREATION d'André ROBERT

Un nouvel ouvrage édité par le Cardini Club consacré à la Cartomagie. Des tours et des techniques personnelles.

106 pages 21 x 29

Frs : 65,00

### BAGUETTE MAGIQUE

En bois, à bouts métalliques nickelés.  
Très bel article...

n° 1266 Frs : 20,25

# MICHEL HATTE

8rue des Carmes, 75005 Paris - Tél. 033.13.63